Director: ANDRES BORRASE
Jefe de Redacción: RUBEN HERNANDEZ
Administrador: FERNANDO BORRASE
San José, COSTA RICA, A. C.
CENTRAL TELEFONICA: 1024 - 2287 - 4008 - 4852 - 6577

LA PRENSA LIBRE

Fundado en 1889 - Nº 17303 "el diario de la tarde" Miércoles 12 de Agosto 1959

18 páginas — 2 secciones

PRECIO: ₡ 0.25 ejemplar — ₡ 5.00 suscrición

MIEMBRO DE LA SIP

En la Conferencia de Santiago de Chile

CONTRA DICTADURAS EE. UU.

Altos funcionarios de Estados Unidos manifestaron a Venezuela que Norteamérica comparte el deseo de librar a las Américas de las dictaduras opresoras. Pero previnieron firmemente contra cualquier intento q' ponga en peligro el principio de no intervención. —

•

SANTIAGO, CHILE, Agosto, 12. (UPI).— Altos funcionarios de Estados Unidos manifestaron hoy a Venezuela que Norteamérica comparte el deseo de librar a las Américas de las dictaduras opreso-

Pasa a la Pág. DIEZ

Por no poder pagar lo adeudado

ESTUDIANTES CARTAGOS ENFRENTAN PROBLEMAS!

Parece que el Director del Colegio [illegible], nocturno, no dejó entrar a lecciones a jóvenes que están atrasados en el pago de sus cuotas. La Municipalidad se reunirá con la Junta Administrativa para tratar de buscarle solución a este problema.—

• • •

Una verdadera crisis se ha presentado en la ciudad de Cartago, cuando haciendo efectiva una disposición de la Junta Administrativa, la dirección del Li

Pasa a la Pág. TRES

ESTUDIANTES DE CARTAGO PROTESTAN. Un grupo de estudiantes del Colegio [illegible], sección nocturna, cuando se reunió para protestar por la medida tomada por el Director de la Institución, quien les impidió entrar a su colegio por estar atrasados en el pago de sus mensualidades, según dijeron.

Reforma a reglas en INVU

El Presidente Echandi, a instancias de la Directiva del INVU reforma el reglamento para adjudicación de viviendas, fijando siete causales de desahucio sin responsabilidad para el organismo. Quieren terminar con abusos.

•

A instancia de la Junta Directiva del INVU, el Presidente Echandi ordenó la publicación de un decreto ejecutivo, que reforma algunos artículos del reglamento para adjudicación de vivienda, y que fija 7 causales de desahucio, sin responsabilidad alguna para el Instituto, cuando el contratante incurra en cualquiera de ellas.

El propósito de la reforma es terminar con algunos abusos y con irresponsabilidades que trastornan la buena marcha del sistema de adjudicación de viviendas, al darse el caso de

Pasa a la Pág. DIEZ

Atentados sacuden Managua

Las autoridades nicaragüenses buscan a los autores de tres atentados con bombas que estallaron en distinto lugar. — La Guardia Civil siguió adelante en busca de revolucionarios. — APCR convoca a sesión urgente.

•

MANAGUA, 12 (UPI). — Se registraron anoche tres actos de terrorismo en esta capital.

A las diez estalló una bomba en la residencia del Senador Luis Manuel Debayle, sin causar daños ni víctimas. Debayle y su esposa no se hallaban en su domicilio cuando ocurrió el hecho.

Pasa a la Pág. SEIS

Del Aeropuerto de Limón

Pagar terrenos pide a Estado

La Junta de Aviación Civil utilizó terrenos de la finca "Cieneguita".— Al hacerse el reclamo por la vía administrativa, fue rechazado.— Ahora el Juez Civil de Hacienda condena al Estado.—

• • •

Interesante litigio acaba de resolver el Juez Civil de Hacienda Lic. don Gonzalo Retana referente a la finca "Cieneguita" situada en la Milla Marítima de Limón y que perteneció al distinguido ciudadano

Pasa a la Pág. SIETE

No habrá aumento de impuesto para los "sweaters", anunciaron

Problema que confrontan los industriales de "sweters" no se motiva en la competencia exterior.— La importación de "sweters" representa el cuatro por ciento del consumo, en tanto que se exporta el 16,34 por ciento de la producción. —

• • •

Al Ministro de Economía y Hacienda Ing. don Alfredo Hernández Volio le ha enviado don Manuel Guevara F., Secretario de la Comisión Arancelaria, la comunicación que dice así:

Estimado señor Ministro:

Tenemos el gusto de referirnos a su atenta nota Nº 6610 del 8 de junio de 1959, con la cual pide un informe de la Comisión Arancelaria con respecto al telegrama dirigido a su Despacho por el señor Diputado don Luis Alberto Monge, pidiendo la elaboración de un proyecto de ley que aumente los aforos de las sweters.

Sobre el particular, nos per-

Pasa a la Pág. TRES

ENTREGADA VIVIENDA NUMERO 83.—A la izquierda, momentos en que se cargaban en el vehículo de LA PRENSA LIBRE los muebles y enseres de la familia que salió del tugurio esta mañana. A la derecha, la distinguida esposa del Embajador de México en Costa Rica, señora de Revoredo cuando entregaba las llaves de la vivienda a la familia favorecida con la casa número 83. Le acompañan otras estimables damas de la colonia mexicana residente en el país, miembros del programa "La Vivienda en Marcha", y un simpático grupo de niños que recibieron a las generosas visitantes. Estos niños también salieron del tugurio anteriormente gracias a "La Vivienda en Marcha".

LA VIVIENDA EN MARCHA

CASA NUMERO 83 ENTREGADA

Las distinguidas damas de la Colonia mexicana estuvieron hoy en el acto de entrega.— La beneficiaria es la familia de los esposos Montes León.— Tienen dos hijos.— El acto tuvo mucho lucimiento.—

• • •

Con genrosidad, y alto sentido de colaboración y solidaridad, las distinguidas señoras que forman la colonia mejicana en Costa Rica, entregaron esta mañana la casa Nº 83 de La VIVIENDA EN MARCHA, movimiento patrocinado por "LA PRENSA LI-

Pasa a la Pág. SIETE

El trezavo mes

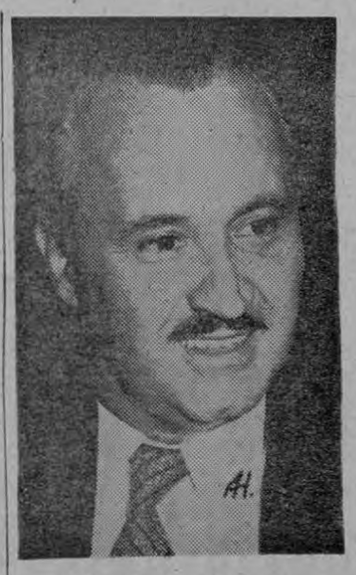
Hay votos para el resello de la ley

Los tenemos. Cuando se discuta el plan que propone el Presidente Echandi, lo combatiremos. — No nos parece lo aconsejable para hacer justicia. Declara el Diputado Villalobos Arce.—

• • •

"Tenemos votos suficientes para el resello de la ley del décimotercer mes a cargo de los patronos, y en provecho de todos sus trabajadores. Confío que la Cámara rechace el veto interpuesto por el

Pasa a la Pág. SEIS



Elías Soley Carrasco

Al abolirse el monopolio

Correríase el riesgo de contrabandos en licores

La Ley Constitutiva del Consejo de Producción establece obligatoriamente el traslado de la Fábrica de Licores.— Para no hacerlo, habría que modificar esa legislación por parte de la Asamblea. — Declaraciones del Gerente del Consejo Ing. Elías Soley Carrasco.—

• • •

Reprodujo uno de los matutinos, en su edición de ayer, manifestaciones del Ministro de Economía y Hacienda don Alfredo E. Hernández, en las que se manifestó de acuerdo con la abolición del Monopolio, por parte del Estado, de la fabricación de licores.

Como es natural, esas declaraciones han causado especiales comentarios, ya que fueron producidas por un alto funcionario del gobierno. De allí que

Pasa a la Pág. SIETE

Agrávase la situación de Gbno. local

Es la situación económica.— Más de ₡ 150.000 debe pagar en prestaciones.— El ex-Gobernador Julio Caballero triunfa en otro juicio laboral por ₡ 25.000.00. — El caso del ex-Ingeniero Jefe Alvarez. No se ve solución.

•

El Juez Primero de Trabajo falló en primera instancia condenando a la Municipalidad de San José al pago de ₡ 25.000.00 en el caso de la reclamación que había interpuesto el ex-Ingeniero Jefe de la Corporación don Guillermo Alvarez.

El juicio fue actuado por el apoderado del Ing. Alvarez

Pasa a la Pág. DIEZ

Dos millones de colones

APROBARAN JORNALES DE MOP

El proyecto que esta tarde recibe su último debate, cubre jornales de los trabajadores de Obras Públicas.— Quincenas atrasadas y quincenas actuales.—

El proyecto recibe hoy su trámite de tercero y último debate. Posiblemente se remita de inmediato, una vez se apruebe, al Presidente Echandi y al Ministro de Economía para q' le estampen el ejecútese, y puedan cobrar pronto sus jornales los centenares de trabajadores del Ministerio de Obras Públicas.

En la sesión parlamentaria de esta tarde quedará definitivamente aprobado por la Asamblea Legislativa el presupuesto extraordinario que cubre el pago de jornales para trabajadores de Obras Públicas.

Pasa a la Pág. SIETE

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Hechos y Comentarios del Día

* * * * * * * * *

TEMAS DEL MOMENTO

UNA VICTORIA EN CAMPO CAFETALERO

El Embajador de Costa Rica en Washington, don Manuel G. Escalante ha logrado una importante victoria como Presidente del Convenio Latinoamericano del Café y representante de nuestro país en ese organismo.

Saben bien los lectores cual fue su intervención en la amplia labor realizada por este organismo a efecto de establecer el nuevo plan de cuotas conforme al que cada país puede acudir al mercado mundial del café.

En el primer momento la cantidad de quintales o sacos fijados para Cosa Rica fue objeto de oposición inmediata del señor Embajador Escalante y también del gobierno nuestro. Lo fue porque se pretendía dejar en un bajísimo nivel esa cuota, con perjuicio de la economía cafetalera, que naturalmente afectaba a la del país en general.

Esta actitud del señor Escalante y el apoyo que recibió de inmediato de parte del gobierno, fue un incentivo de gran relieve para que siguiera trabajando con verdadero interés sobre el problema, al punto de lograr el apoyo de los demás países de poca producción para que defendieran sus intereses.

Finalmente llegamos a la victoria de la tesis sustentada por el Embajador señor Escalante. Así se desprende de las declaraciones que hoy ofrece el Ministro de Agricultura, don Jorge Borbón, en los diarios de la mañana.

Como conviene dejar constancia de esa victoria en el campo cafetalero y de la economía costarricense que el señor Escalante ha logrado, nos parece del caso reproducir los cinco puntos que el señor Ministro Borbón ofrece como básicos de esa victoria. Dicen así:

1º—Que la cuota exportable que se nos asignaba se calculaba sobre exportaciones de épocas pasadas, sin relación alguno con el volumen actual de nuestra producción, lo que implicaría un sacrificio enorme en el caso presente de una cosecha mayor.

2º—Que no se justificaba por lo menos en cuanto a las exportaciones de países con producción pequeña, como es el caso nuestro que los faltantes de exportación en la cuota asignada para un año fueran intransferibles al otro año ya que, autorizando ese procedimiento, los países económicamente débiles tendrían la oportunidad de reponer su economía afectada por una mala cosecha, si la siguiente era mejor.

3º—Que por tratarse de un convenio de cuotas de exportación en un período determinado en este caso del 1º de octubre de un año al 30 de setiembre del año siguiente, debía interpretarse que las exportaciones anteriores al día 1º de octubre no forman parte de la cuota exportable asignada a cada país, aunque correspondan a la cosecha comprendida en el período señalado para la exportación de la misma.

4º—Que los países participantes deben saber desde ahora en qué porcentaje se aumentará la cuota exportable del siguiente año, por razón de posible aumento en el consumo mundial; y,

5º—Que todo Convenio de esta naturaleza debe tener fundamentalmente el propósito de hacer reaccionar ols precios del café a un nivel superior que el actual, para que el sacrificio que significa la cuota de retención se soporte proporcionalmente por los países productores y consumidores sin lesión grave para los intereses de unos u otros".

Labor de esta naturaleza, con intención de servir al país y con el fin de llenar a plenitud funciones como la que se le ha encomendado al señor Escalante, no deben ni pueden ignorarse.

Los funcionarios diplomáticos generalmente están sindicados de personajes ociosos, a quienes corresponde únicamente el trabajo de asistir a las fiestas con finos licores y agradable repostería, así como el convivio natural que estas expansiones proporcionan.

Es cuando se piensa que quienes ostentan este cargo y se ponen de veras a trabajar como lo ha hecho el señor Escalante, algunos se resisten a creer que esto sea posible.

La muestra de lo contrario está en este resultado tan valioso como significado que con tanto aprecio destaca el señor Ministro de Agricultura y que nosotros apoyamos seguros de que se le ha hecho un bien al país.

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

EL NUEVO CONCEPTO DEL PROGRAMA DE COOPERACION TECNICA

Por LEONARD J. SACCIO

De la Administración de Cooperación Internacional de los Estados Unidos, Washington, D. C.

●

¿Puede el dominio técnico de los Estados Unidos sobre los recursos físicos, puede la organización de los medios de producción de los Estados Unidos, pueden las formas norteamericanas de desarrollar la riqueza de bienes y servicios ser exportados, y si lo pueden, por qué?

Estas son preguntas que toda persona que practique la asitencia técnica del Punto Cuatro a otros países tiene que hacerse a sí misma.

En la Administración de Cooperación Internacional, la agencia del Gobierno de los Estados Unidos que maneja el programa del Punto Cuatro, hemos aprendido durante los diez años de existencia del programa que no podemos exportar el conocimiento técnico en la misma forma en que exportamos otros artículos. En muy pocas ocasiones, las técnicas desarrolladas para resolver problemas en los Estados Unidos resultarán automáticamente útiles donde los problemas pueden no ser los mismos o donde los recursos disponibles para resolver los problemas son distintos a los que tenemos en nuestro país.

Por ejemplo, el ciudadano promedio de los Estados Unidos gasta más dinero al año en cuidados médicos y en su salud que el ingreso total anual del ciudadano promedio de algunos países que están desarrollándose desde hace poco. Por lo tanto, un sistema de salubridad apropiado y capaz de ser puesto en práctica para hacer frente a las necesidades de los Estados Unidos no puede ser exportado intacto a tales países.

Esto ha llevado a la adopción de una actitud hacia la labor del Punto Cuatro que se expresa mejor con la frase "Adapte, no Adopte". Hemos descubierto que el conocimiento que podemos exportar mejor no es el de soluciones específicas para problemas específicos, sino de actitudes acerca de cómo lanzarse a la identificación de problemas, la identificación de las tareas que necesitan llevarse a cabo para resolver los problemas, y los pasos que es necesario tomar para que se cumplan las tareas.

Lo que podemos exportar mejor es nuestro conocimiento de cómo organizarnos para resolver los problemas, el conocimiento de cómo hacer que los conocimientos trabajen en bien de la gente.

Hemos visto el cambio en el concepto del Punto Cuatro del original de *compartir* directamente los conocimientos y las pericias de los Estados Unidos *al de ayudar a otras naciones a adquirir* las actitudes, pericias e instituciones que necesitan para resolver sus propios problemas, ahora y en el futuro.

Han habido otros cambios significativos en el programa del Punto Cuatro a través de los años. Al principio, la administración del Punto Cuatro consistía casi totalmente en enviar técnicos de los Estados Unidos, procedentes de agencias gubernamentales, a otro país, para que trabajasen con las agencias gubernamentales de ese país. A través de los años, hemos visto crecer otras clases de relaciones patrocinadas por el Punto Cuatro.

Hemos visto el crecimiento de las relaciones entre una y otra universidad. Las universidades de los Estados Unidos y las instituciones de enseñanza del extranjero están poniéndose en contacto unas con las otras, y, trabajando juntas, están proporcionándose las unas a las otras nuevos puntos de vista, nuevas compresiones, y nuevos recursos. Actualmente más de 50 universidades de los Estados Unidos están trabajando en 32 países diferentes como parte del Programa de Asistencia Técnica del Punto Cuatro.

Hemos visto un aumento en el uso de compañías de negocios, de ingenieros consultores, de compañías constructoras de tipo privado. Hemos visto una creciente tendencia a impulsar a las organizaciones de negocios de los Estados Unidos, como organizaciones especializadas en casas, para que aconsejen no sólo a los gobiernos, sino a organizaciones similares de negocios del extranjero. Algunas veces, la asociación de negocios de los Estados Unidos ayuda a establecer organizaciones similares en el extranjero. Más de la tercera parte de los técnicos del Punto Cuatro en la actualidad son personas cuyos servicios se obtuvieron a través de contratos con instituciones no gubernamentales.

En esta forma estamos colocando sobre los problemas de la asistencia técnica una gran diversidad de hombres de talento procedentes de los Estados Unidos. Y esto es importante porque nuestra sociedad obtiene su carácter de autoiniciación, y su combustible, no de parte del gobierno, sino de los muchos miles de actividades que llevan a cabo nuestros ciudadanos a través de organizaciones no gubernamentales.

Ha habido —en respuesta a las crecientes necesidades de los 58 países y territorios del extranjero a los que prestamos ayuda —un aumento en el número de campos en los que se proporciona la cooperación técnica.

Tenemos actualmente en el extranjero expertos técnicos de los Estados Unidos en 15 campos principales que abarcan cerca de 125 tareas especializadas. Esto es un notable adelanto sobre los "tres básicos" de salubridad, educación y agricultura que se mencionaban cuando el Punto Cuátro empezó sus actividades en una escala mundial tras de que se adoptó el Acta para el Desarrollo Internacional en 1950.

El número de técnicos de los Estados Unidos ha aumentado consistentemente a través de los años, y ahora, en su cifra más alta de todos los tiempos, de 5,200. El número de participantes extranjeros que vienen a los Estados Unidos, o a terceros países, para recibir entrenamiento, ha aumentado también y la cifra es, como la anterior, la más alta de todos los tiempos: cerca de 10,000 por año.

El continuado crecimiento del programa, en personas y en servicios, no sólo ha sido autorizado sino activamente urgido por el Congreso de los Estados Unidos.

¿Y qué hay acerca de la tarea inmediata que tenemos frente a nosotros?

No es tan solo cosa de enviar más técnicos de los Estados Unidos a los países extranjeros. Todos los programas del Punto Cuatro son programas cooperativos. Nosotros y los otros países con los que tenemos que tratar necesitamos proporcionar personal adecuado, dinero, y materiales; y a estos países a los que les estamos ayudando les hacen falta las tres cosas. . .

Tienen que estar preparados para *hacerse cargo* de los proyectos y los programas. y

———Pasa a la Pág. TRES

A traves de la Celosía

Por MANUEL MIRADOR

●

¡MIERCOLES, AMIGOS, MIERCOLES!

Miércoles, amigos, miércoles y jueves y los demás días... El miércoles próximo comenzará el Congreso de Ministros de Relaciones en Santiago de Chile. Van ya volando los cancilleres con sus acompañamientos respectivos, rumbo a Santiago. A más de uno se le debe de haber ocurrido cantar, para no aburrirse: "Volare, OEA; cantare, OEA". Y en el seno del Congreso es posible que sigan tarareando esta incongruente cancioncilla.

Cada Ministro se sentirá fiel representante de su pueblo, aun los que sólo representan a su Gobierno. Los millares de amordazados, oprimidos y proscritos no tendrán representantes, por muchos que fueren. ¿Habrá, sin embargo, quién o quiénes hablen por ellos?

Discursos habrá, por supuesto. Elocuentes, hábiles, sosos, torpes y anódinos discursos habrá, de todo tipo y categoría. Pero todos coincidirán, estoy seguro, en invocar la democracia y los principios que la sustentan. La palabra democracia, volátil por lo hueca, sucia por lo manoseada, sospechosa por lo adulterada, se dirá entre adjetivos no menos ampulosos, pospuestos y antepuestos, como pies de amigo, para que no se caiga o el viento no se la lleve. ¡Cuántas palabras huecas habrá en los discursos! ¡Cuánta moneda falsa en aquel intercambio de pareceres!

América está pendiente del tan sonado Congreso y continuará pendiente de lo que en él se resuelva o no se resuelva. Tal vez pendiente de un hilo sobre un abismo.

¿Qué resultará de aquello? ¿Lo del timo del paquete con tantos "paquetes"? ¿Lo del parto de los montes para mofa y triunfo de los monstruos? ¿En cero, como la Conferencia de Ginebra?

¡Ah! Pero se oirá pronunciar a boca llena la palabra libertad, *al son de grillos y cadenas;* igualdad, *con voz de bajo y muchos debajo;* fraternidad, *con dejos cavernosos de Caín. ¿Y la democracia? ¡Miércoles y jueves y los demás días...*

●

ASI ES COSTA RICA

No, no es la Suiza de que tanto se alardea, porque dista de serlo en mucho; pero se puede hablar aquí con libertad a veces desmedida sin que, a dicha de todos, llegue la sangre al río. Se le fue la mano a Domingo, según dicen, al darles una broma en su "De Domingo a Domingo" a los italianos. ¡Para qué lo hizo! El Dr. Santoro perdió el san y lo demás ya se lo pueden imaginar los lectores.

Ventura respondió al estimable Dr. ya sin san: "¿Domingo, yo? ¡Miércoles y jueves!" Otro colega, requerido también por el Dr., contestó: "Aquí no hay Domingo que valga, ni Dominguín que se le ponga por delante. Además aquí todos queremos y respetamos a la colonia italiana, se lo juro, y que se muera la mia nona si no es la pura y santa verdad lo que digo. Por otra parte, ¿a quién se le ocurre tomar en serio una broma? Ya se sabe que las bromas no van en serio, usted lo sabe mejor que yo. Lo que nos pasa a los periodistas de Costa Rica es que como aquí no pasa nada, entonces nos vemos obligados a inventar. ¿No se ha dado cuenta usted de que más de un crimen ha quedado en el misterio, que las autoridades no han dado con el criminal? Pues dada la confianza que ya tenemos le voy a revelar, sotto voce, lo siguiente: nosotros, los periodistas, somos los autores de tales crímenes, para tener material. No sería raro que un día de tantos apareciera muerto un italiano por ahí, misteriosamente. ¿No sería peor esto que una inocente broma?"

Ni con esto echó pie atrás el Dr. y el duelo se concertó, con el regocijo de todos. El ofendido nombró dos padrinos: D. Rafael Obregón Loría —que no es pariente de ninguna de las partes— y D. Arturo Agüero Chaves. El ofensor nombró solamente a D. Ventura Cordero. Llegó el día tan esperado por todos, o mejor dicho, la noche del suculento lance. Con ánimo sereno y caballeresco se presentaron, no al duelo, sino a la fiesta duelistas y padrinos. Acto seguido comenzaron los "tranzazos", uno tras otro, y más tarde los "pizzazos" y "chiantazos", del bianco y rosso. ¡Qué "pizzazos" memorables por lo apetitosos! ¡Y qué bien esgrimieron el cuchillo y el tenedor los cinco bizarros caballeros!

¿El paganini? ¡Pues quién habría de ser! ¿Se sirvieron, por ventura, frijoles y arroz?

HUERTA CAMPOY: UN GRAN RECITADOR EN COSTA RICA

En nuestra Redacción el señor Huerta habla con el Redactor Zavaleta

—Nacido en Argentina, creció y educó en España.— Su hija Carmencita, de nueve años, un prodigio del verso.— Peregrinaje obligado.— La declamación, un arte renovado.— Oro viejo y ánforas nuevas de España y América.

(Por JOSE ANTONIO ZAVALETA)

Francisco Huerta Campoy es un caso único en el mundo de la interpretación poética en América. Hombre de vasta cultura nacido en Argentina, es, por su formación cultural un español auténtico; en la ubre de las universidades hispánicas nutrió su mente y se magnificó su espíritu. Hombre de dos continentes, con una visión admirable de las cosas y del acontecer literario, su vocación le ha conducido a interpretar con gaya maestría a los más grandes artífices de las letras castellanas de uno y otro hemisferio. Y a fé, que lo logra en forma inusitada. Por eso, su presencia en Costa Rica la señalamos como un acontecimiento afortunado para nuestro ambiente y ojalá sea aprovechada de la mejor manera posible, dándole oportunidad de que dé su mensaje artístico lo mismo en la capital que en provincias.

UN ARTE RENOVADO: LA DECLAMACION

Existe en el arte de la declamación una evolución extraordinaria. No vasta con saberlo hacer. Es necesario sentir lo que se declama. Y unir a la visión interna del declamador, la interpretación de lo que plasmó en el poema o en el período de una prosa de exquisita factura, el autor. Solo de esa conjunción difícil de lograr puede hallarse la esencia misma de la declamación, arte difícil, sin duda alguna que, intentado por muchos, son muy pocos aquellos individuos que logran dominarla. Porque supone un desdoblamiento de la personalidad harto dificultoso, cuando no se posee una sensibilidad depurada y no se es artista de veras.

Huerta Campoy, argentino y español o para ser más exactos: un verdadero hispanoamericano por la sangre y el espíritu tiene la posesión de esos elementos esenciales y, además, como si ello no fuera ya suficiente, posee su larga y eficiente condición de educador. De aquí que hayamos indicado la conveniencia de que se le lleve a los centros educativos del país, en la seguridad de que su labor será beneficiosa.

LA NIÑA DEL PRODIGIO

Niña del prodigio, decimos de su hijita de nueve años, una encantadora chiquitina que es una creadora de poesía, con una visión del mundo difícil de adquirir en el común de los casos a esa edad. Mas, lo que se hereda no se hurta ni esconde y en Carmencita Huerta se halla condensada la esquisitez artística del padre y la ternura sin límites que tuvo la hoy madre ausente de la vida, volcándose esa serie de condiciones en la poesía llena de encanto de la niña.

Carmencita Huerta

DE MONTEVIDEO A SAN JOSE

La suerte ha sido un tanto adversa en estos últimos meses a Francisco Huerta Campoy y a sus dos hijitas, una de nueve y otra de dos años, que le acompañan. Sintiendo la ausencia que la muerte de la dulce compañera trajo a su vida, Huerta Campoy dispuso abandonar la ciudad de Montevideo, Uruguay, donde radicaba, para trasladarse a Managua de Nicaragua. Emprendió el viaje, más, al abandonar el barco en Cristobal, Panamá, encontró las cartas de la hermana adorada que le decían cuán distinta era la situación que esperaba hallar en la tierra de los lagos, lo que le hizo desistir de abordar el avión que lo conduciría a la patria dariana.

De Panamá pasó a Costa Rica. Aquí ha permanecido varias semanas ya.

UN RECITAL AUSPICIADO POR LA EMBAJADA ARGENTINA

No ha muchos días decíamos que Huerta Campoy interpretaba en la sede de la Embajada Argentina algunos poemas de grandes autores castellanos ante una selecta concurrencia. Estamos en condiciones de informar que el excelentísimo señor Embajador de Argentina ha dispuesto auspiciar la presentación de Huerta Campoy en un recital que deberá hacer en el Teatro Nacional. Creemos que el Ministerio de Educación debe hacer las facilidades del caso para que este recital se lleve a efecto lo antes posible.

ORO VIEJO Y ANFORAS NUEVAS DE AMERICA Y ESPAÑA

Huerta Campoy va a ofrecer a partir del viernes, con motivo de la festividad de la Madre, tres presentaciones en la Voz de la Víctor: el 14, el 15 y el 16 de los corrientes. Poemas de Ricardo Sepúlveda, de Alfonsina Storni, Rafael de León, Olegario V. Andrade, Vital Aza, Leopoldo Lugones, Luis Fernández Ardavín, Monseñor Ramón Angel Jara, Arturo Capdevila, Andrés Elov Blanco, Carlos A. Imendia, Federico García Lorca, Rubén Darío, José María Pemán, Luis Chamizo, Monseñor Arbulú Pineda, Antonio Casero, Gabriela Mistral, Epifanio Mejía, José Zorrilla y Moral, Luis Cané, Atilio Suparro, Ricardo Miró, Luis Gilberto Urbina, así como poemas de algunos de nuestros más bien logrados poetas costarricenses figuran en el repertorio que el artista Huerta Campoy y su hijita Carmen Huerta Belart interpretarán.

Está entre nosotros un auténtico mensajero del arte a quien quisiéramos ver en la Universidad, en nuestros colegios y liceos y en las escuelas, sembrando su simiente artística. Hay tanta necesidad de algo que no sea lo rastrero y rudo de lo material!

★ ★ ★

OTAN PODRIA CONVOCAR A UNA REUNION

PARIS, agosto, 12.—(UPI). El Consejo Permanente de la Otan no ha eliminado la posibilidad de convocar una reunión con altos funcionarios y el Presidente Eisenhower para discutir las próximas conversaciones del Presidente norteamericano con el Primer Ministro soviético, Nikita Krushchev.

En círculos diplomáticos se dice que el Consejo decidirá en su reunión de hoy que clase de contacto se tratará de establecer con el Primer Magistrado norteamericano durante su viaje a París.

Los matutinos dijeron

Diario de C. Rica

Información:

Peligrosa considerábase anoche la situación en la frontera. El Ministro de Gobernación informó de versiones no confirmadas, sobre posibles encuentros entre la Guardia Civil y revolucionarios. El Cor. Monge informó que no tenía noticia alguna de tales hechos, al iniciarse la operación limpieza. Sí se escucharon ruidos de combate en Nicaragua.

●

Es Villeda Morales, no yo, quien está sirviendo a los Somoza. Y para muestra la masacre de patriotas de "El Chaparral" que motivó la renuncia del Cónsul de Honduras en San Francisco, diciendo: "Se necesita no tener principios para que, recibiendo órdenes de la dictadura nicaragüense, se ametralle a cuantos desean la libertad", comenta Velásquez Cerrato.

Editorial:

(No hay).

★

La Nación

Información:

Al grito de ¡Viva Costa Rica! avanza la Guardia Civil. Localizados dos grupos de rebeldes en territorio costarricense. Uno de sesenta hombres en finca La Alemania y otro como de treinta un poco más al norte. Posibilidad de que aviones cubanos aterricen en Costa Rica con armas y hombres. Prisioneros denuncian un plan para atacar a la Guardia Civil, y hacer aparecer la acción como realizada por la Guardia Nacional.

●

La enseñanza que ofrece un colegio privado es igual a la de uno oficial, desde el momento mismo en que el Consejo Superior de Educación otorga validez a los estudios realizados en un establecimiento privado de enseñanza. La Inspección General de Enseñanza actuó con poco tacto: pronunciamiento del Consejo, que antenoche aprobó por unanimidad, fijando la situación de los colegios privados.

Editorial:

Colonización fácil: "La región de Bataan reúne condiciones magníficas para un programa de colonización fácil y oportuna. Nos parece que deben llevarse a buen término las gestiones iniciadas por el MAI y a las cuales ha ofrecido su cooperación la Compañía Bananera, propietaria de esas tierras. Ninguna política más saludable, que facilitar a los agricultores la tierra que trabajan".

★

La República

Información:

Disparos en la frontera. Más Guardias Civiles a la frontera. Según informó el Coronel Monge, hoy saldrá hacia la zona fronteriza otro grupo de Guardias Civiles para reforzar a los que allá se encuentran. Así, quedan disminuidas al mínimo las fuerzas de vigilancia en la ciudad de San José. Un grupo de estudiantes alajuelenses fueron detenidos, con sus profesores, cuando iban de excursión.

●

Sin subvención estatal el ICE. Esto provoca la imposibilidad de mejorar los servicios, como ocurre con las líneas de distribución eléctrica en la ciudad de Puntarenas. Dada la situación del ICE, no podemos considerar la realización de importantes trabajos en provincias por falta de fondos: declara don Jorge M. Dengo.

Editorial:

Fruto de los abrazos: "Las relaciones de amistad entre los señores Echandi y los Somoza, que trascienden los límites del simple trato diplomático de dos gobiernos, y se caracterizan por un nuevo abrazo con cada nuevo encuentro, le están produciendo a Costa Rica frutos amargos. Echandi está haciendo caer el crédito democrático de Costa Rica, ante el criterio de América".

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

SI YO FUERA..

INSPECTOR DE AUTORIDADES,

enviaría una circular a los Jefes Políticos pidiéndoles controlar el abuso que cometen ciertos establecimientos en donde funcionan "rockolas" a todo volumen, y hasta altas horas de la noche, perjudicando a muchos vecinos y sobre todo a los niños.

Pensaría que es lógico que un aparato como ese cuando funciona dentro del perímetro de la villa o ciudad, debe de tener cierto volumen a fin de que no perturbe el sueño ni la tranquilidad de nadie. Porque si en la capital las autoridades vigilan y cumplen en forma satisfactoria, haciendo que estas "rockolas" no escandalicen, es deber de los representantes de la ley que actúan en los pueblos, que hagan lo mismo.

ALERGICO

Estudiantes ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

ceo Nocturno "Manuel María de Peralta" corrió la verja de hierro e impidió la entrada de más de 200 estudiantes de dicho Liceo.

La causa para esta medida extrema ha sido la falta de pago de las mesadas que deben remesar esos estudiantes o sus padres o tutores. De un total de 360 alumnos, más del 55 por ciento de éstos no habían podido cubrir hace dos días las asignaciones mensuales en que estaban en mora. El total de lo adeudado suma más de 12 mil colones. El director del plantel, profesor Rubén Torres Rojas, notificó con ocho días de anticipación la efectividad de la medida. Desgraciadamente, Cartago es una ciudad de muy limitados recursos, donde en estos momentos, la desocupación es extraordinaria, puesto que la mayoría de las gentes derivan el sustento de la agricultura, actividad que se vino abajo a causa de la falta de agua. El prolongado período de sequía que duró más de dos años, echó abajo toda posibilidad de emprender en gran de escala actividades. Resultante de esto, ha sido el atraso de muchos padres de familia en el pago de los derechos para los estudios de su hijos o de los estudiantes directamente, ya que la mayoría de éstos depende para su mantención y estudios de las ocupaciones que les eran habituales. Hay enorme número de desocupados en la Vieja Metrópoli. Esta noche la Municipalidad cartaginesa se reunirá para conocer de la situación creada. Anoche la Municipalidad rompió el orden del día para oír las quejas de los estudiantes.

Por qué...

la Municipalidad de Turrialba no aprovecha veinte mil colones que fueron depositados por el Consejo Nacional de Producción en emprender el trabajo de lastrear la carretera Chitaría-Tres X-Pacuare, ayudando así en forma efectiva a los pequeños agricultores de esa zona quienes realizan los mayores esfuerzos para levantar la producción nacional?

SERA QUE... a los señores Munícipes no les interesa que en el rico cantón de Turrialba existan por lo menos caminos en regular estado, que faciliten la salida de los productos hacia los mercados del interior del país?

SERA QUE... no se han puesto a pensar en el beneficio que le harían a los pequeños agricultores me dio arreglando los caminos. lo que constituiría un estímulo para intensificar la producción?

COLABORADORA

Tienen la palabra los señores Munícipes de Turrialba.

Agosto 15

¡Todo un REGALO ELECTRICO...!

ECONOMIZA CORRIENTE

—Su termostato proporciona, ni más ni menos, el calor necesario, conectándose y desconectándose automáticamente.

SE CALIENTA EN 20 SEGUNDOS!

¡Ultra rápida!

CON UNA RANURA ESPECIAL PARA LOS BOTONES

CONTROL DE TEMPERATURA AL ALCANCE DEL DEDO PULGAR

Calor indicado para telas de lino, algodón, lana, seda y rayón.

PESO BALANCEADO PARA NO CANSAR LA MANO.

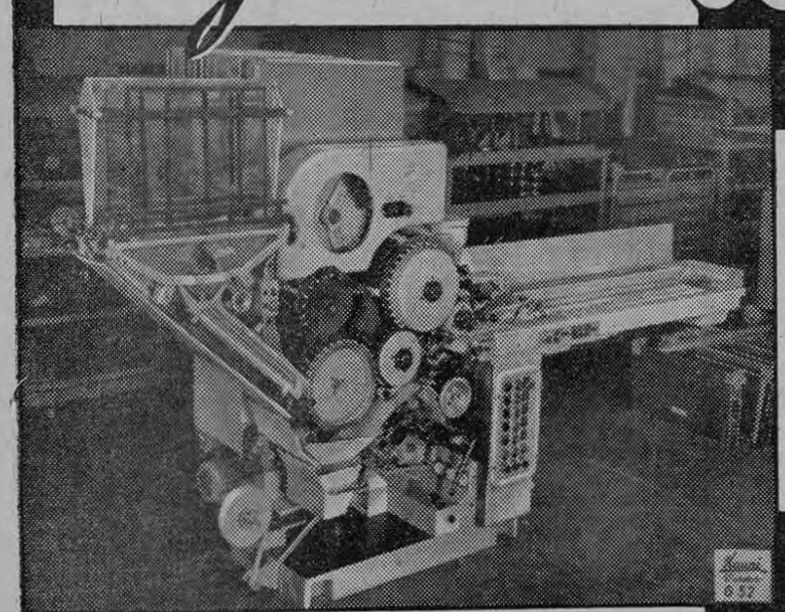
¡Preferida por todas las amas de casa!

KOBERG

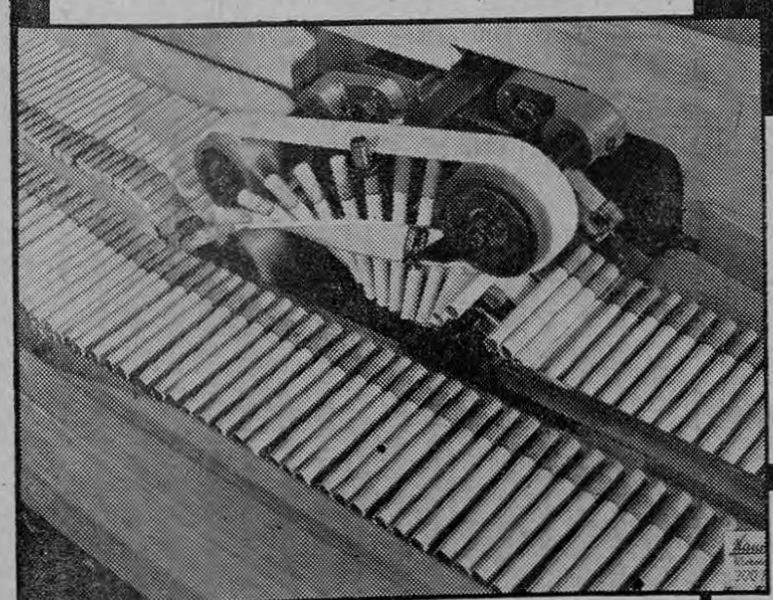
BIBLIOTECA NACIONAL SAN JOSE COSTA RICA

LA PRENSA LIBRE "el diario de la tarde"

Cigarrillos CON FILTRO



MAQUINA EMBOQUILLADORA



INVERSOR DE CIGARRILLOS

SIEMPRE ESTAMOS A LA VANGUARDIA EN LA FABRICACION NACIONAL DE CIGARRILLOS.

Ya nos llegaron las más modernas máquinas para la producción de Cigarrillos con Filtro, únicas en Costa Rica. Muy pronto estaremos ofreciendo dos nuevas marcas de magníficos cigarrillos CON FILTRO.

TABACALERA COSTARRICENSE, S. A.

No habrá ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

mitimos traiscribirle a continuación el artículo 4) de la sesión IV-51 de la Comisión Arancelaria, que resume el criterio que al respecto mantiene la Comisión:

"Artículo 4º De conformidad con el artículo 3) de la sesión IV-49 se conoció el estudio preparado por la Dirección de Industrias con respecto a la situación de la industria de sweters. Del informe, que se estimó muy completo y bien elaborado, la Comisión concluyó en que el problema que los industriales de sweters están confrontando no se motiva en la competencia que le pueda hacer la pequeña importación que registran las estadísticas, observándose además que en general la industria tiene una protección arancelaria amplia y que las importaciones de sweters sólo representan el 4% del consumo, en tanto que se está exportando el 16.34% de la producción. En consecuencia, se dispuso comunicar al Sr. Ministro de Economía y Hacienda que la Comisión no estima conveniente el aumento de los aforos actuales para las sweters, enviándole una copia del estudio preparado por la Dirección de Industrias".

Asimismo, le enviamos adjunto copia del estudio que preparará la Dirección de Industrias a solicitud de la Comisión Arancelaria.

Del Sr. Ministro con toda consideración,

NUEVO CONCEP...

Viene de la pág. ANTERIOR—

darles financiamiento y ayudarles a crecer y a seguir siendo útiles. La capacidad de otros países para encontrar hombres y dinero es un importante factor limitador ineludible.

En lo que al gobierno de los Estados Unidos se refiere, nosotros, también, tenemos un factor limitador. No es el dinero —no ha sido nunca el dinero—, sino es el personal. Tenemos dificultades para encontrar el suficiente personal adecuado para hacerse cargo de las tareas en el extranjero.

Dado que la asistencia técnica es un problema de largo alcance para ayudar a resolver problemas de largo alcance, los resultados tal vez tendrán que tardar antes de poderse apreciar a simple vista. Desde que se inició este programa en escala mundial, hemos estado ocupados entrenando a personas que se conviertan, ellas mismas, en maestros de los maestros. Hemos estado tratando de desarrollar instituciones de todas clases —gubernamentales y no gubernamentales— capaces de encontrar formas nuevas, o mejores, de resolver viejos problemas, y equipadas para buscar y encontrar nuevas soluciones a nuevos problemas.

Tan grande como ha sido hasta la fecha el progreso logrado, creo que durante los próximos 10 años habremos de ver los verdaderos resultados del Punto Cuatro cuando las instituciones y las gentes del extranjero puedan tener a la mano sus servicios y ver cómo se utilizan en la mejor forma sus conocimientos.

Tal como la asistencia técnica ha demostrado su utilidad, tal como los socios —nosotros y los otros— han adquirido confianza en la utilidad de la relación, confianza los unos en los otros, confianza en su habilidad para trabajar juntos, habremos de ver una mayor oportunidad para la cooperación en asuntos que no sean los técnicos.

Habremos de ver un mayor desarrollo de instituciones sociales y de ambientes políticos que permitan a los hombres, a las mujeres —y a las naciones— libres, avanzar más allá de la sombra de la opresión y tomar su sitio justo bajo el sol.

REPRESENTACION UNIFICADA PARA CONSEJO DE TRANSITO

La Cámara Nacional de Transportes anunció que llevará su representación ante el Consejo Superior de Tránsito en forma unificada y con el solo objetivo de que sirva fielmente los intereses de todos los empresarios del transporte remunerado de personas en el país.

Por lo pronto se ha postulado como Propietario en la candidatura a don Humberto Grossi, actual Secretario de la Cámara, y en la suplencia a don Alfredo Cerdas, Gerente de la SACSA de Cartago.

A Grossi se le abonan muchos conquistas en el ramo de los transportes que han permitido a los empresarios proseguir sus operaciones a un ritmo más o menos normal. Fue nombrado candidato después del recuento de sus atributos y la evidencia de sus continuados empeños por defender los intereses gremiales. El señor Cerdas también es un elemento de lucha a cuya iniciativa debe la SACSA el haberse colocado a la cabeza del transporte interprovincial de pasajeros de Costa Rica.

FELICITACION PARA UNA EMPRESA DE AUTOBUSES

Guadalupe, 10 de agosto, 1959

Señores
LA PRENSA LIBRE.
San José.

Estimados señores:

Les rogamos se sirvan dar publicación a estas líneas en ese prestigioso diario:

La Junta Progresista del Barrio San Gerardo de esta ciudad, felicita calurosamente a la empresa de camiones de este lugar por el magnífico servicio que está prestando en este sector.

Atentamente,

P| Junta Progresista del Barrio San Gerardo,

Flora E. Gutiérrez
Secretaria

DESDE LA BARRA DE PRENSA

Muy breve fue la sesión parlamentaria de ayer, en la que se dio trámite a dos proyectos de modificación del presupuesto ordinario vigente.

En segundo debate pasó el proyecto de dos millones doscientos veinticinco mil colones, que cubre el pago de jornales para los trabajadores de planillas del Ministerio de Obras Públicas, y de prestaciones a ex-servidores públicos, hasta por la suma de dos cientos mil colones.

Con dispensa de trámites se aprobó en trámite de primer debate una transferencia de partidas para reajustar por el resto del año el salario del nuevo Magistrado propietario del Tribunal Supremo de Elecciones.

SE ALQUILA APARTAMIENTO

céntrico, amplio y moderno, en altos Abonos Agro. Puede servir para habitación u oficinas. Informes teléfonos 2754. Horas hábiles.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

MIERCOLES LITERARIOS DE LA PRENSA LIBRE

"el diario de la tarde"

Tres poemas de Ana Antillón

Doña, turba la esencia a la serena
consistencia del frío;
fuerza, violenta estado de larga pena
en humano vacío.
Vibra, las cuerdas suelta
a un sentimiento atado al equilibrio:
con la rompida vuelta
saltan las provocaciones del delirio;
tocan los centros tensos
de infatigables puntos de cordura
y en los centros defensos
un dolorido esfuerzo encorva la figura.

• • •

Ala formando gigantesca
ave, al salir de nervios,
desgarrando raíz por los reflejos.

De su bulto, cargado como yesca,
—ascua— brotó un incendio
que espacia en semicírculos el fuego
que no la quema; fosilizada ardiendo
se bate en sacudidas,
de fuerte sola, el cuerpo recogido.

La calcinante forma ha sido estruendo
de corriente de linfas
verberando en sí mismas su sentido.

• • •

Ensordecida en la única batalla
la mía, la extraña,
que descompone el éter donde se halla
la paz que calma y daña;
sostenida por la armazón segura
de mi razón de frío,
despojando a las fiebres de locura
de largo desvarío,
yo soy fuerte. Es situación
del estado violento que deforma
la rígida visión
de una figura negra que se forma
de dentro de la luz,
manteniendo, con la silueta rara,
inquieta, en el trasluz,
una ilusión que oscila, oscura y clara.

Este boceto de Ana Antillón lo realizó el pintor Jorge Gallardo, quien ahora trabaja en un retrato de la poetisa. Gallardo también es artista de mantenidos esfuerzos y de grandes disciplinas, virtudes que unidas a su talento y dominio de la técnica, le han dado puesto de primera línea en el mundo artístico de Costa Rica, al igual que antes lo ocupó en Europa.

ANA ANTILLON Y UN PROLOGO

Ana Antillón, la poetisa y escritora costarricense que tantas y tan excelentes obras ha entregado ya al juicio público, sigue trabajando incansablemente con tesón admirable y con toda su vitalidad, tan fielmente trasuntada en lo que produce.

Poesía y cuento tiene Ana. También novela inédita. Y entre lo último que ella ha escrito, posee un libro que probablemente dentro de poco será publicado. Lleva el título de "Situaciones", porque allí se reflejan estados de espíritu propios y ajenos; reflejos tenues, como leves chispazos, de lo palpitante que le rodea con acentos cósmicos. Y todo esto lo transforma no en literatura corriente, sino en mensaje extraordinario que trasciende todos los planos para convertirse en rico lenguaje diáfano que nos apretuja el alma o nos llena de doloroso encanto.

Publicamos hoy, entre otras cosas, su prólogo de "Situaciones" para que el lector pueda penetrar, siquiera en parte, su intención y lo que pareciera ser su realidad interior.

También entregamos algunos de sus poemas.

JULIO C. SUÑOL

•

PROLOGO

Este estar trabajando dolorosamente en algo, es manifiesto de una tensión puesta inútilmente sobre labores que nos estorban.

Cuando alguien se acerca y nos pregunta, con la sonrisa desconcertante en los labios, acerca de lo que estamos haciendo, nuestra intención se empaña y nos dirigimos a esa persona humildemente, sin siquiera pensar que se está tal vez burlando de nosotros.

Sólo alguien que se acostumbrara a esta clase de preguntas, podría decir sobre nosotros algo.

Exámenes es lo que nos hacemos todos los días al escribir subrepticiamente cosas q' no le importan a nadie ni a nosotros. Tonterías hasta doler la cabeza y, sin embargo, no cesamos nunca de decir lo que nos place en un momento dado, a pesar de lo peligroso que denota, para los que nos contemplan, el mirarnos en situación tan poco importante.

Un día hilvanando frases hechas y malhechas, se me fue en el corazón lo que no sabía, y sin más, deseché las cosas que había aprendido; con una triste amargura en los ojos, miré irse esas cosas hacia donde no podía volver a mirarlas.

Angel de situaciones que me contemplas todos los días, día a día. A pesar de lo que yo quiera decirte, todo mi corazón se inflama en medio de la deseperación, y es por no poder conseguir sino frases muertas que no te alcanzan, ni siquiera te desean. Oh alma suave deslizándose a través de mis circunstancias!, ya no puedo quererte si no es con la sonrisa en los labios y la piedad en la frente, si no es burlándome un poco de tus andanzas mudas.

Buenos deseos son los que tengo cuando mi corazón se intranquiliza y se desvía hacia las cosas que no sabe. Abierta fuente de lágrimas q' no se secan si no es con el viento seco de frases desprovistas de vida, inacabadas, inacabables.

★ ★ ★

EL EXTRAÑO

Existe un fogueo pequeño en mi noche de profundidades.

Pálido, triste, con los ojos abiertos, se aproximó a mí y me miró largamente. Un buen día detuvo su corazón, cuando se sintió recompensado, dentro de sí, por la sonrisa de mis ojos. Y un día se quiso volver, tranquilamente, al lugar de donde había venido, con la situación cansada sobre los hombros débiles.

Aquellos momentos en que yo estuve a su lado, hablando de lo que creíamos necesitar, me sentí satisfecha, aunque tan sólo hiciera acto de presencia una sombra, a mi alrededor girante; inquieta dentro de su aprisionada alma, a fuerza de querer soltarse las envolturas nerviosas que la ligaban.

Chispas negras y claras, desde entonces, refulgen sin dolor, pero con el ostracismo pintado en las pupilas, y la situación clavada en lo que le rodea. Su mirada, un poco torva, necesita del enjuague que una pueda hacer delante de los ojos..

La conversación se había entablado dentro del movimiento lento; resguardándonos de enfrentar la presencia, el uno del otro; la voz fingiendo en una naturalidad establecida, dentro de cierto límite fijado por nosotros. El movimiento era largo y en nuestros encuentros, guardábamos la ilusión de llegar al acuerdo inmediato; pero al acabar la vuelta, nuestra conformación era lo no logrado.

Sin violencia quiso despedirse, apenas tornándome la espalda, con el fatigado intento de no volverme a tener cerca nunca. Pero en la observación de su presencia, que al darse vuelta en su vencimiento se alejaba retrocediendo, empecé a comprender algo que me interesó. Desde entonces decidí no perder el contacto con su imagen indecisa, y me escabullí hacia el rincón más oculto de donde he podido contemplarle a mis anchas.

Su figura emergía transida y escueta dentro del traje, vuelta hacia mí. Había comprendido también; desde su centro de imposibilidad, me hicieron muecas tibias los ojos ceñudos y los labios, pronunciados por el hastío.

Observándolo estuve por largo rato, hasta el soltársele la lengua en que, decidido e inquieto, me dirigió la palabra, en una forma alterada y en un idioma que yo no conocía.

¡Pobre criatura! Nunca podrás hacerte entender aun cuando lo pretendas un montón de veces y en los idiomas que desees, si acaso quieres impresionarme con tu dialéctica. Yo seguiré desde mi rincón, acurrucada, en cuclillas y con la cabeza un poco baja, para fingir que la atención está puesta sobre el movimiento de tus pies.

Tampoco te podrás alejar, a pesar de tu inquietud y de la premura con que giras sobre ti mismo, para despistar mis miradas; no conseguirás errar mi atención aparente en tus tobillos, porque la verdadera intención se transfigura sobre tus miradas sórdidas y entre las muecas gigantescas de tu boca, que no logrará jamás articular palabra, si la imaginación no la obliga a emitir sonidos para mi oído.

ANA ANTILLON

★ ★ ★

LA BAILARINA

Se movía dentro de la orquesta que se afinaba, con esfuerzos rítmicos de elasticidad que la convertían en un movimiento deslizándose. Circulaba con la cabellera muy negra lacia sobre los hombros y tras la espalda, que en balanceos de abundancia febril, cortaba los ojos y la cara.

La ví y me vio, en un silencio profundo de contacto, en un fugaz momento, sin mirarme al rostro; con adolorida indiferencia o inmutabilidad de prisa. Pasó por mi lado sabiéndome, pero sin reconocerme. Me distinguió durante el momento en que sus ojos se entornaron, a una vuelta ardientísima de su cuerpo, cuando la fugaz mueca transformó su cara, herméticamente apasionada, en un rictus amargo doloroso de impotencia, ante la nota indomable, bajo el pie retorcido.

ANA ANTILLON

★ ★ ★

TIEMPOS DE PAZ

Encontré al niño sobre el león negro de bronce, en el monumento al caudillo. El niño con la imaginación se traslada a sus mundos de aventuras y de cosas ciertas. Como un símbolo más, muy quieto, admirado por la mirada de las gentes que pasan a sus labores rutinarias. Chapliniano, heroico, enfrentándose a la opinión pública, al parecer; pero en su verdad, seguro de su situación, o cierto de su lugar sobre el león de bronce que le transporta a sus lugares fértiles; todo, sucediendo dentro de la democracia de un país pequeño.

ANA ANTILLON

★ ★ ★

EL BOTE

Por Fernando Silvia

—¿Y ése es suyo?

—Sí, también aquella otra —me dijo, señalando a la muchachita.—

—Vení, vos, dé los buenos días, malcriada!

La muchachita era toda dundita, se parecía a una palomita de barro...

—Aquellos otros son tamquién míos — nos dijo la vieja señalándonos a otros negritos que estaban jalando agua.

Con nosotros andaba el Sultán, el perro de la finca. A la vieja le gustó el animal, le pasó la mano por el lomo y me dijo.

—Y éste ¿qué corre?

—Pues todo—le contesté.

—Es bueno—me dijo y le sobó la cabeza.

—¿Y aquí vive sola?—le pregunté yo.

—Unas veces—me dijo.

El rancho de Los Robles. mejor parece una jaula, había adentro un cocinero, un jicarero con unos tarros y un guacal en un banco, tapado con un trapo, sobre el que estaban pegados un montón de chayules.

Nosotros nos habíamos venido por el camino para entrar al río por la loma de Los Robles, porque el llano estaba lleno.

—Señora —le dije yo a la vieja— ¿me puede facilitar un bote? Le voy a pagar el alquiler.

—Si no hay bote — me contestó.

—¿Y ese no es de aquí? le dije, señalándole uno que estaba amarrado en la orilla.

—Ese bote no.

—¿Y por qué?

No me contestó la vieja; a mí me pareció raro.

—Vea le volví a decir — y por qué no me lo alquila?

—No —me dijo— no se puede, ese bote no se arquila.

Entonces, ya no le dije ni media palabra de bote.

Pero al rato y sin volverme a ver, como si no fuera conmigo: Cogiendo de un lado para otro, apartando un taburete, arreando una gallina, pepenando un palo, me fue diciendo.

—"Ese era el bote del dijunto Pedro. Yo vine aquí de la Azucena, hace años; de aquí era él. El hizo este rancho y yo le tuve estos hijos. Pero él se me enfermó del bazo, se fue poniendo mayate, mayate, no hubo remedio que le llegara, arrojó la bilis, después solo los huesos era, hasta que quedó en ánima.

Este bote era dél."

La vieja se levantó a arrear un chancho que se estaba rascando en la pata del cocinero, después volvió y siguió:

—Y no le gustaba que se lo tocara nadie.

—Panchó —le gritó al muchacho— ve a ver si no anda la yegua en los siembros!

—El dijo que ese bote era dél—me volvió a repetir la vieja.

—Julián —le gritó al otro muchacho, que estaba con un mecatito— ¡andá treme unos palos pal fuego!

Luego la vieja se levantó de donde estaba.

—Ni yo lo ocupo—me dijo, y se volvió a sentar.

★ ★ ★

DESPEDIDA

Solicitando el sitio de los lugares fríos y paralizados, mi amigo se sentará a mi lado, travieso, con su mano entre las mías, con la sonrisa a flor de labios siguiendo mi sonrisa discreta.

Y me hablará de visiones que no guarden relación la una con la otra. Mi amigo tan dulce, descenderá gratamente de su pedestal de niño rebelde para jugar conmigo, ju[illegible] a la persona buena, a la persona caritativa a la persona que sin más ni más, estrecha bajo su corazón un poco de piel helada, por impulsos generosos.

Y cuando hubiéramos de marcharnos, cada uno por su lado, él con su sonrisa de broma y los ojos un poco serios, me habría de decir:

—¡Adiós hermana!

Con la voz saliendo de una garganta seca; pero aliviadamente tranquilo de su alejamiento, que le dará su gran libertad que desea tanto.

ANA ANTILLON

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Según los indicios existentes

CONSPIRACION EN CUBA NO ESTA APLASTADA

Parece que la conjetura en este sentido, tiene alguna base. —

•

La Habana, agosto 12 UPI. Existen hoy indicios de que la conspiración contra el Gobierno del Primer Ministro, doctor Fidel Castro, no ha sido totalmente aplastada.

Estos indicios son los siguientes:

—La suspensión de las comunicaciones telefónicas con la Provincia de Las Villas, por orden del Gobierno.

—Nuevas detenciones de personas sospechosas de participar en la conspiración. El cálculo de los detenidos se eleva hasta tres mil, y se dice que en el interior han sido apresados grandes grupos de conspiradores.

FIDEL NO VA A LA T. V.

—El hecho de que el Doctor Castro no se presentó anoche a un programa de televisión, como se había anunciado, para dar cuenta de que el Gobierno había sofocado la conspiración.

—La información de fuentes autorizadas de que los jefes de la conspiración lograron escapar, y que el Gobierno sólo pudo detener a los dirigentes nominales y no a aquéllos que contribuyeron con dinero para el complot.

—La aparente indecisión del Primer Ministro a acudir personalmente a la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de Santiago, Chile, en la cual, según sus allegados, tenía gran interés en participar.

¿HUBO UN CHOQUE?

Además, informaciones no confirmadas procedentes de las Villas indican que acaso haya habido algún tipo de encuentro entre las fuerzas del Gobierno y rebeldes no identificados. No se conoce el número de participantes, pero se cree que ha habido numerosos muertos y heridos en ese encuentro.

Algunas fuentes dicen que los insurgentes son ex-soldados del ejército, del dictador fugitivo Fulgencio Batista, mientras otras dicen que entre ellos figuran elementos q' ayudaron al derrocamiento de esa dictadura.

INTERRUPCION TELEFONICA

La interrupción de las comunicaciones telefónicas —normalmente buenas— y la gran demora de los despachos telegráficos, también dificultan el conocimiento de los sucesos de Cuba Oriental. También se considera significativo que el Mayor Eloy Gutiérrez Menoyo, uno de los principales dirigentes de las detenciones realizadas el sábado en La Habana, haya vuelto a su puesto de mando en Cuba Central para resolver problemas.

Nada se sabe del paradero del Mayor William Morgan, nacido en Estados Unidos, que fue una de las figuras principales en el descubrimiento de la conspiración.

MUCHOS DETENIDOS

Los despachos que llegan a La Habana indican que el número de detenidos en toda la Isla alcanza proporciones casi increíbles.

Fuentes bien informadas dijeron que las primeras informaciones sobre la detención de más de mil personas no están de acuerdo con la realidad, y que esa cifra de mil probablemente sólo abarca las detenciones realizadas en La Habana el sábado, en el primer día de la redada. En los días siguientes, la cifra relativa a La Habana probablemente se elevó a dos mil, mientras los despachos de las ciudades del interior dicen que por lo menos otro millar de personas han sido detenidos, y la cifra va en rápido aumento.

FUNDAMENTO PARA CONJETURAS

El hecho de que el Primer Ministro Castro no acudió a su programa de televisión anoche da mayor fundamento a las conjeturas de que el gobierno sigue tomando medidas preventivas. En la mañana de ayer, todas las fuentes se sentían confiadas en que el Jefe del Gobierno proyectaba informar a la nación sobre los últimos sucesos. Luego al caer la tarde, se hizo evidente que el Doctor Castro no se presentaría al programa, aunque, según círculos autorizados, no lo haría porque todavía no estaba en condiciones de presentar una memoria detallada. Voceros del Palacio dijeron q' no se tiene aun información alguna sobre cuándo el doctor Castro se presentará.

* *

Ike desea preguntar a Nikita por qué obstruyó en Ginebra

Se mantiene en la misma tesis.— Espera mejores relaciones.— Las consultas del Presidente en Europa.—

• • •

GETTYSGURG, agosto, 12. (UPI).—El Presidente Eisenhower dijo hoy que desea preguntar al Primer Ministro ruso, Nikita Kruschev, por qué obstruyó el progreso de la Conferencia de Ginebra, que pudo haber conducido a una conferencia de Jefes de Estado de los Cuatro Grandes. El Primer Mandatario norteamericano hizo su comentario durante una conferencia.

•

EN LA MISMA TESIS

El Presidente manifestó que sigue alentando iguales requisitos para asistir a una Conferencia de Jefes de Gobierno, o sea, que debe notarse algún progreso en la solución de los problemas pendientes entre Oriente y Occidente.

Eisenhower dijo que ha dado instrucciones a sus ayudantes para que inviten a Kruschev a inspeccionar algunas instalaciones militares, a fin de que, si lo desea, obtenga alguna impresión sobre el poderío militar de Estados Unidos. Sin embargo, Eisenhower dijo que no tratará de ejercer presión sobre el Jefe del Gobierno soviético, y que si éste no desea visitar las instalaciones militares, ello no interesará al Primer Mandatario.

•

ESPERA MEJORES RELACIONES

Einsenhower manifestó ante más de 50 periodistas que asistieron a la extraordinaria conferencia de prensa realizada en un gimnasio destinado a salón de prensa temporal, que espera que sus charlas con Cruschev permitan el mejoramiento de las relaciones entre Oriente y Occidente.

El Presidente dijo que decidió invitar a Kruschev a visitar Norteamérica a principios de julio, cuando en la primera tapa de la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores en Ginegra no produjo progreso alguno en cuanto a la cuestión de Berlín.

•

IKE ESTARA AGRESIVO

Otras declaraciones del Presidente Eisenhower son las siguientes:

—Si Kruschev protesta por la existencia de bases norteamericanas en el extranjero, Eisenhower le señalará que esas bases no se establecieron hasta que otros países consideraron que era necesario tomar medidas de defensa y Estados Unidos opinó igual. Agregará que después de la segunda guerra mundial Estados Unidos opinó igual.

Agregará que después de la segunda guerra mundial Estados Unidos emprendió el desarme unilateral a tal extremo que los dirigentes militares consideraron que era peligroso, y que todos los dirigentes políticos del mundo saben que las bases norteamericanas son sólo para fines de defensa.

•

CONSULTAS DEL PRESIDENTE

El Primer Mandatario norteamericano decidió visitar a Bonn en su próximo viaje a Europa, para consultar con el Canciller alemán, Konrad Adenauer, porque se enteró que éste no estaría en Londres al mismo tiempo que él. Eisenhower había pensado al anunciar su viaje que Adeaneuer estaría en Londres, y, para facilitar el viaje, proyectó cerle allí.

Eisenhower desea que Kruschev observe de cerca el sistema de vida norteamericano, y especialmente que vea los obreros en huelga de la industria siderúrgica, para que conozca el grado de libertad que impera en los Estados Unidos.

CASAS DE ESTUDIO ARGENTIN ABIERTAMENTE CONTRA TRUJIL

BUENOS AIRES, agosto, 12. (UPI).—El Consejo que dirige a la Universidad de Buenos Aires dispuso que en todas las casas de estudio se realice un paro simbólico de cinco minutos, como "repudio al régimen dominicano" y de solidaridad con todos los pueblos de América que sufren regímenes de opresión y como homenaje a los mártires de la libertad".

El Consejo, formado por claustro de profesores, estudiantes y graduados, también dirigirse a la Cancillería de Santiago, Chile, "expresando su repudio al régimen dictatorial que oprime al pueblo dominicano y a todas las dictaduras totalitarias existentes en América y rechaza toda política de apoyo a los dictadores".

Gran Feria Mundial se celebrará en Nueva York en el año 1964

NUEVA YORK — El Alcalde Robert Wagner y otros funcionarios de la ciudad ofrecieron hoy su decidido respaldo a una comisión de 25 líderes del comercio, quienes han dado a conocer sus planes para una feria mundial que ha de celebrarse en esta ciudad en 1964.

Los planes para la exposición fueron anunciados ayer. - El tema de la feria será "La paz a través del entendimiento".

La exposición será la primera que se celebrará en Nueva York desde la feria mundial de 1939-1940. Los planes son de celebrar el acontecimiento de 1964 en el mismo lugar en que se celebró la feria de 1939-1940, o sea Flushing Meadows, una región vecina a la ciudad que tiene una extensión de aproximadamente 4.800 hectáreas.

Inglaterra en consultas con Hammarksjold sobre desarme

LONDRES, agosto, 12. — (UPI).—El Ministerio de Relaciones Exteriores británico reveló hoy que Gran Bretaña realiza consultas con el Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, sobre las medidas que pueden tomarse rápidamente para poner el estancamiento de las negociaciones sobre el desarme.

BUSCAN DETERMINAR METODO

Un vocero dijo que en esas gestiones se trata de determinar el "mejor método" para emprender una nueva serie de negociaciones entre Oriente y Occidente. Subrayó el vocero que Gran Bretaña no desea ignorar al organismo mundial al reanudar las negociaciones de desarme.

RESPUESTA PROVOCADA

La respuesta británica fue provocada por informaciones de Nueva York en las que se afirmaba que las consultas sobre el desarme de Oriente y Occidente se reanudarán dentro del marco de una comisión de diez miembros en las que Oriente y Occidente tendrían igual representación. Esas informaciones decían que la comisión pasaría por alto a las Naciones Unidas.

SIN DETALLES

Las fuentes británicas no proporcionaron los detalles de las conversaciones que se realizan con el Secretario General de las NN. UU. Sin embargo se ha sugerido que el organismo mundial debe estar relacionado en alguna forma con las nuevas negociaciones.

El acuerdo de reanudar las conferencias fue tomado en Ginebra la semana pasada por los Ministros de Relaciones Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética.

Milton Eisenhower viajó hoy a México

WASHINGTON, agosto 12.— (UPI)— El Dr. Milton Eisenhower salió esta mañana para México, adonde llegará a las tres y media de la tarde, en un viaje de buena voluntad de 15 días, como representante personal de su hermano, el presidente, con categoría de Embajador.

Eisenhower, a quien acompañan su hija Ruth, su secretario particular, Keith Spaulding, y el Director de Asuntos del Caribe y México del Departamento de Estado, William Wieland, visitará al presidente del vecino país, Adolfo López Mateos, a las siete de la tarde de hoy.

Proyectil intercontinental voló hoy sobre el Atlántico

CABO CAÑAVERAL, agosto 12. —(UPI)— Otro proyectil Intercontinental Super Bomarc, capaz de derribar los bombarderos enemigos a gran distancia de sus objetivos, voló hoy sobre el Atlántico.

El nuevo modelo de proyectil, con un radio de acción de más de 650 kilómetros, no fue dirigido contra un blanco aéreo. La Fuerza Aérea manifestó que el propósito del experimento — el tercero que se realiza— fue estudiar, en términos generales, el vuelo del proyectil.

El nuevo proyectil utiliza un combustible sólido para despegar, en vez del cohete de combustible líquido empleado en modelos anteriores.

¡SEPALO PORQUE LE CONVIENE!

PARA SU PROTECCION PERSONAL Y PARA LA DE SUS INTERESES, a usted le es útil saber....

- ✓ Que hay formas de evitar pérdidas por falta de cumplimiento en los contratos, convenios y otros compromisos.
- ✓ Que usted puede proteger sus intereses contra posibles falcos de sus empleados.
- ✓ Que también puede defenderse contra las pérdidas ocasionadas por robos de cualquier índole.

VEAMOS COMO...

En caso de contratos, convenios, etc.:

Usted se evita muchas dificultades tomando una póliza de GARANTIA DE CUMPLIMIENTO, que cubre el riesgo de pérdida en determinadas operaciones de pactos, convenios, etc., en que exista riesgo por falta de cumplimiento.

En el caso de desfalco, substracción o delitos similares por parte de empleados de confianza:

Usted puede estar tranquilo tomando una POLIZA DE FIDELIDAD, que lo cubre de todos los riesgos de pérdida por malos manejos de empleados, como cajeros, agentes, cobradores, y en general de los que manejan dinero en su organización.

En el caso de robo cometido en su casa o en su negocio:

Usted elimina la pérdida correspondiente con sólo tomar una POLIZA CONTRA ROBO, que lo protege contra esa clase de riesgos.

PIDA MAS INFORMES AL Instituto Nacional de Segu

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

uevas contribuciones para oña Irma Mora de Alvarado

A PRENSA LIBRE se ecibido nuevas contribu-, de personas que no desean que aparezcan sus nombres, para socorrer a doña Irma Mora Alvarado, una anciana que sufre de artritis, enfermedad que cada día avanza más porque ella no tiene los medios necesarios para someterse a tratamiento.

Muchas de las personas que han enviado contribuciones firman "Un católico", y sin duda alguna ponen de manifiesto, con la ayuda que envían para doña Irma, que son verdaderos cristianos.

Lo que la anciana necesita con urgencia es una silla de ruedas. Con la contribución de personas generosas es posible que llegue a reunirse la suma para comprársela, lo más pronto posible.

APARECEN NIMALES Y LOS PRODUCTOS

Don Desiderio Mendoza, y merosos vecinos más de Corado, jurisdicción de Golfito, han dirigido a la Municipaie aquel puerto, para petención al grave problere se confronta en ese luquedar los vecinos sin comunicación para tranacia otros centros, y dar a sus tantos productos

n los quejosos que la al canalizar lo que iachuelo, lo convirtió aloso río, con el objesaguar sus fincas en adivisiones. Tales drenan que ese río no pueda como antes cuando era uelo, por lo que ya, ha intentado el paso , animales y productlas que se llevaban fito, fueron arrastra- correntada. Esperan s que se atienda a la icación de un puente sobre al río artificial y se eviten mayores peligros y perjuicios para la agricultura y progreso de Colorado.

PERDIDA OTRA NIÑA

Desde Los Chiles de Grecia, se ha informado que la niñita Rita Julia Cáseres Pérez, ha desaparecido de su hogar, sin que se sepa de su posible paradero. Las autoridades y los familiares han iniciado la búsqueda de esta niñita, que apenas cuenta con 5 años de edad. La desaparición ocurrió el día primero de agosto recién pasado. Se ruega dar cualquier referencia sobre el particular.

La Vivienda en Marcha resuelve el problema de vivienda de los menesterosos. Coopere usted con este movimiento.

ALCALDES PIDEN QUE SE CREEN NUEVAS PLAZAS

Los Alcaldes de Coronado y Moravia, primero y segundo de Cartago y el del Cantón de Carrillo, se han dirigido a la Corte Suprema de Justicia, señalando la necesidad de que en sus oficinas sean creadas nuevas plazas para poder atender al aumento notorio en la labor de esas Alcaldías, pues con los personales que ahora trabajan, no se da abasto.

Ante esta situación se entró a conocer en sesión en pleno de la Corte, sobre dichas solicitudes, y después de las deliberaciones del caso se acordó archivar las gestiones, habida cuenta de que ya está concluído el proyecto de presupuesto para el año entrante.

SOBRE HABEAS CORPUS RESUELVE LA CORTE

Ante la Corte Suprema de Justicia se formularon recursos de hábeas corpus en favor de las siguientes personas: Eladio Morales, Elí Blanco Murillo, José Ramón Carmona, Martín García M., Marvin Chinchilla Artavia y Luis Núñez Castro. Los recurrentes alegaron detención ilegal, ya que dicen no han incurrido ni en delito ni en falta.

En cuanto al primer caso, de Morales, se archivó la gestión, por cuanto ya está en libertad. En cuanto a Elí y José Ramón, sin lugar los recursos, por cuanto contra ellos existen autos de detención por estafa y hurto y sin lugar se declararon los dos últimos, por cuanto su reclusión tiene base en sentencias condenatorias dictadas por delitos de lesiones, hurto y usura.

Hay votos ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

Presidente Echandi contra el aguinaldo para los trabajadores particulares". Nos declaró hoy el diputado, Lic. Guillermo Villalobos Arce.

"Cuando se discuta el plan propuesto por el señor Echandi —continuó el diputado Villalobos Arce—, que trata de sustituir la ley dada el mes pasado por la Asamblea, fijando la obligación de los patronos de conceder un aguinaldo a todos sus trabajadores, combatiremos esa iniciativa, que en su fondo no nos parece lo más justo ni lo más aconsejable para hacer valederos los derechos de los trabajadores particulares costarricenses".

CIRCULOS PATRONALES

Por motivos que no logramos comprender del todo, sabemos que los círculos patronales hasta el momento se han negado a comentar públicamente el proyecto propuesto por el señor Echandi.

Lo que sí sabemos, concretamente, es que los círculos patronales le encuentran reparos muy grandes a esa iniciativa del señor Presidente. Pero, repetimos, por motivos que no logramos comprender del todo, prefieren que sea la Asamblea Legislativa la que resuelva el camino a seguir, según el criterio de su mayoría de diputados.

Atentados ...

Viene de la Primera-A —

A media noche hizo explosión otra bomba en la esquina de la calle 15 de Setiembre, donde se halla situada la Distribuidora Agrícola Nacional. Causó daños en las vitrinas y parte del techo de esta, y en las vidrieras de los establecimientos vecinos. El artefacto había sido colocado en una lata de basura.

El tercer atentado ocurrió pocos minutos más tarde en la acera frente al Instituto Pedagógico. Tampoco en esta explosión hubo daños ni víctimas.

Las autoridades, que practican activas pesquisas, expresan la esperanza de capturar a los terroristas.

EL UNICO REPORTE

El único reporte emanado esta mañana de la Dirección General de la Guardia Civil fue el de que los cuerpos de avance que están bajo las órdenes del Teniente Coronel Sidney Ross Coronado no han hecho contacto con los grupos rebeldes en el lado norte de Guanacaste.

INFORMACION REBELDE

Las fuentes rebeldes dijeron, por su lado, que el tiroteo escuchado ayer desde La Cruz no era el resultado de un combate entre rebeldes y Guardias Nacionales sino entre dos patrullas del gobierno nicaragüense que se habían confundido.

COMO FUE

Los rebeldes de Pastora, en contacto radial con San José, dijeron que el puesto de G. N. de Orosí había enviado una patrulla desde las tres de la tarde con la misión de hacer contacto con los hombres alzados y con el encargo de regresar hasta las siete de la noche pasara lo que pasara. Al parecer la patrulla no entró a la montaña y volvió a Orosí a las cinco de la tarde siendo tiroteada por los propios compañeros de la Guardia Nacional e incluso por la aviación.

ASOCIACION DE PERIODISTAS CONOCERA AMENAZAS

A las seis de la tarde de hoy se reunirá la Junta Directiva de la Asociación de Periodistas de Costa Rica para conocer sobre las amenazas hechas por el Gobierno de la República —concretamente por el Ministerio de Gobernación—, contra los periodistas Penelas y Ranucci y otros que han "cubierto" toda la información del movimiento rebelde contra Nicaragua. No se sabe aun cual será el pronunciamiento definitivo de la entidad.

OTRO GRUPO A LA FRONTERA

Dos contingentes de refresco de la Guardia Civil envió anoche a la frontera el Estado Mayor. Las tropas salieron de la Tercera Compañía de la Guardia Civil a las 10 de la noche y esta mañana Seguridad Pública informó que habían comenzado a avanzar por un nuevo punto de montaña hacia los lugares donde se cree puedan estar los rebeldes tico-nicaragüenses.

● ● ● **SUCESOS DEL DÍA**

Lágrimas y rejas.

Extraño biberón produce muerte; destitución de Guardias Civiles

Contra el lenocinio.— Robo de ganado.— Hombres y mujeres carteristas. Andrajos en vez de banderas.— Otros hechos y delitos. —

De sucesos reportados en las últimas horas por diferentes autoridades administrativas, fiscales y de radio patrullas, copiamos los siguientes partes:

ROBO EN TILARAN

Las autoridades fiscales de Tilarán procedieron a la captura de H. F. Caravaca, quien según denuncia es el autor de robo de dinero en efectivo a don Antonio Carrillo. Este robo fue cometido con fractura y la denuncia correspondiente la tramita el Juez Penal de la jurisdicción.

ABIGEATO

Los hatos ganaderos de Abangares, han venido siendo objeto de abigeatos, ya que se han denunciado robos de varias cabezas. Ayer se logró por parte de las autoridades fiscales allí destacadas, dar con varios individuos que habían cometido abigeato en perjuicio del hacendado don Francisco Villalobos Fojas. Los delincuentes fueron puestos a la orden del Alcalde del lugar.

MAS EXTRANJEROS SIN PAPELES

Los resguardos fiscales de Los Chiles y de Siquirres, han informado que en Los Chiles se detuvo al ciudadano nicaragüense Valentín Matamoros Romero, quien se encuentra en el país sin tener sus documentos de inmigración en regla. En cuanto a Siquirres, el informe es de que un individuo con causa pendiente en Limón, Lorenzo H. M. fue capturado y como no porta documentos que autoricen su estada en el país, siendo nicaragüense, se le ha dejado a la orden de Seguridad Pública.

BIBERON FATAL

El señor Leovigildo González Soto, domiciliado en Sabanilla de Montes de Oca, se presentó esta mañana al Alcalde Tercero de lo Penal a denunciar un caso extraordinario de muerte. Refiere el denunciante que cuando se le suministraba a su hijo de seis meses de edad, Mario Alberto, alimento en biberón, fue objeto de convulsiones, se puso morado y murió a los cinco minutos. Pide se investigue esa muerte lo que ha dispuesto el Alcalde por medio del correspondiente sumario.

CONTRA EL LENOCINIO

A la Gobernación de Puntarenas se le ha pedido que continúe su plausible campaña pro moralización del puerto. Es decir, que proceda sin contemplaciones al cierre de casas de citas, ya que si bien se clausuraron algunas, quedan todavía, por el Muelle Grande y por el propio Parque Victoria, casas de reputación dudosa que urge clausurar.

DESTITUCIONES DE GUARDIAS CIVILES

Con motivo del escándalo ma yúsculo que en Puntarenas, en una soda armaron varios guardias civiles, a los que se acusó de agredir a unas mujeres, se ha dispuesto la destitución de los protagonistas de tales hechos, esperándose que en esta forma se haga escarmiento que eviten la repetición de tales bárbaros ejemplos.

ANDRAJOS EN VEZ DE BANDERAS

A la Capitanía del Puerto de Puntarenas se le ha sugerido q' ponga un poco de atención en cuanto a pesqueros o naves que tocan en ese puerto y que en vez de banderas lo que usan son harapos, con lo cual menosprecian el tricolor nacional.

MONOPOLIO EN TRANSPORTE

Desde Puerto Cortés se nos escribe para darnos cuenta de que los servicios del transporte remunerado de personas, entre esa región y Palmar Norte, son pésimas. Se agrega que las deficiencias se deben a que tal actividad se ejerce con monopolio de una sola empresa.

SIN CARCEL, NI NADA

Vecinos ubicados en El Alto del Kilómetro 37, jurisdicción de Golfito, nos escriben para darnos cuenta de que ese lugar está del todo dejado de la mano de Dios, pese a que es una de las regiones más pobladas del Pacífico Sur. Se nos dice que allí no existe ni Unidad Sanitaria, ni cárcel, ni Agencia de Policía. Esperan los vecinos que el Ministerio de Gobernación, el de Salubridad y la Municipalidad golfiteña, se acuerden que aquello es territorio tico.

ROBOS DE BICIMOTOS

El señor Roberto Abarca Rivera, guarda del INVU, dice que cuando estacionó su bicimoto en los alrededores del Estadio Nacional, para presenciar un evento balompédico, le robaron ese vehículo cuyo valor estima en mil colones. Los detectives sorprendieron a M. Morera, manejando tal vehículo. Se le decomisó pero este alega que es de un taller donde él trabaja, y que la bicimoto, como otra que se le decomisó fue dejada allí para reparar en el taller, por sujetos desconocidos. Los detectives dicen que esta "canción" es frecuente en detenidos por hechos similares, por lo que se pasó el caso al Alcalde Tercero Penal.

CARTERISTA INFRAGANTI

El señor Luis Solano, chofer del Ministerio de Educación, logró sorprender en infraganti delito a un carterista, Eliécer A. M., quien según reporta la unidad de radio patrulla Nº 20, había sustraido la billetera a la señora María Hernández, en la cual había fuerte suma de dinero.

HERIDO

Al Hospital San Juan de Dios fue trasladado esta mañana, por la radio patrulla número 32, el menor de trece años, Eladio Vargas M. quien presenta fractura en varias partes del cuerpo, las que se produjo al caer de apreciable altura. Se le dejó internado en dicha casa de salud.

MUJER CARTERISTA

A la autoridad judicial competente se presentó parte de la unidad de radio patrulla Nº 19 sobre la detención de una mujer de color, quien había robado la cartera al señor Tobías O. Q., conteniendo varios miles de colones. En poder de la detenida había parte del cuerpo del delito ₡ 300.00.

STATION WAGON VS. PICK-UP

En esta capital, en Avenida Central, calle cinco el pick-up número 18.133 y el Station Wagon número 21813. conducidos por Gregorio Aguilar y Mario Alvarado, respectivamente, colisionaron en manera violenta resultando ambos vehículos con destrozos apreciables y con leves golpes la señora Alvarado.

ESPECTACULAR CHOQUE

El automóvil número 37014, que conducía María Cecilia Carranza y el camión carguero número 12.199, guiado por Gonzalo Calderón Céspedes, chocaron en forma espectacular, en avenida 10, calle 23, resultando lesionado el chofer del primero y ambos vehículos con daños apreciables.

VUELCO EN GUACIMAL

En la carretera de Guacimal a Puntarenas, un "jeep" propiedad de Erlindo Zúñiga Zúñiga, en el que viajaban Trino y Rocío Quesada Muñoz, sufrió vuelco espectacular quedando en una zanja con las ruedas hacia arriba, y de milagro, o por fortuna, no hubo consecuencias personales, sólo materiales, ya que el "jeep" quedó parcialmente destrozado.

MANU MILITARI

El señor David Fallas Valverde inquilino del Mercado Central, ha comunicado a la Gobernación de la provincia, que, después de diez años de estar instalado en ese mercado, ha sido desalojado manu militari, por parte del Administrador. Se ha pasado este asunto a estudio del Ejecutivo Municipal para q' investigue la denuncia.

SANCIONES SI NO ACONDICIONAN ACERAS

El Ejecutivo Municipal y Gobernador de Puntarenas, señor Angulo Obando, ha dispuesto poner en ejecución leyes, sobre sanciones a aquellos contribuyentes que no acondicionan aceras en sectores donde se ha construído cordón y caño. Se espera que no haya necesidad de aplicar sanciones.

DAÑOS EN SUCESO DEL TRANSITO

Don Efraín Granados, propietario de establecimiento comercial sito en Turrialba, ha formulado acción, para que se le indemnice sobre daños sufridos en ese su comercio por un camión carguero propiedad de don Santiago Sáenz, vehículo que al sufrir desperfecto en los frenos se fue contra el negocio semidestrozando puertas y causando otros perjuicios. Se ha indicado que es éste otro de los sucesos de la circulación que ocurre por falta de revisión adecuada de vehículos autorizados para circular.

MARIGUANA DE DOS METROS DE ALTO

El Resguardo Fiscal de Naranjo, en asocio de autoridades administrativas, logró dar con una plantación de mariguana en ese cantón. El Capitán Aguilar se ubicó en terreno de los alrededores del cantón y en predios de una mujer, M. Santamaría, logró dar con plantas que tienen dos metros de altura. El parte sobre este decomiso fue formulado ante el Alcalde de la localidad y se busca a la indiciada, M. Santamaría.

NO TRAFICA CON MARIGUANA

Ante el Alcalde Tercero de lo Penal ha rendido declaración un brequero del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico, J. J. M., quien dice que la denuncia que contra él formulara el detective de la empresa, acusándolo de traficar con mariguana entre San José y Puntarenas, es falsa, ya que ni fuma ni tiene que ver nada con tan funesta yerba". Pese a ello el detective mantiene su denuncia y presentó, como cuerpo de delito, 37 cigarrillos de la yerba verde.

ESCANDALO Y DAÑOS

El Sargento Díaz, de la unidad de Radio Patrulla número 14, ha formulado acción penal contra los ocupantes del taxímetro número 3484, quienes, según el parte, no sólo lesionaron al dueño de un negocio de hostería en La Uruca, sino que armaron escándalo fenomenal y destrozaron una rockola y otros muebles.

ADENAUER HACE UNOS PRONOSTICOS

CADENABBIA, Italia, agos 12. —(UPI.— El Canciller Alemania Occidental, Konr Adenauer, que se halla aquí vacaciones, pronosticó hoy q comenzará "una nueva era q se enfrentará con una gran ca tidad de realismo" cuando Presidente Eisenhower se cuentre con el Primer Minis Soviético, Nikita Krushchev.

Adenauer expresó la espera za de que las entrevistas de am bos estadistas proporcionen "a mundo un porvenir venturoso".

"Vamos aproximándonos a una nueva era que se enfrentará con una gran cantidad de realismo —dijo el Canciller.— Espero que la entrevista traiga al mundo un porvenir venturoso y que se logre este anhelo en las conversaciones de los dos gobernantes".

RECHAZADO UN RECURSO DE AMPARO

El señor Juan Bautista Rojas Soto, acudió al Juzgado Penal de Puntarenas estableciendo recurso de Amparo contra el Jefe Político de Montes de Oro, Miramar, alegando que se le obligaba a abrir un camino en predios de su propiedad, sin q' ley alguna exista para tal obligación, agregando que el Jefe Político impartió órdenes al respecto, presionado por un vecino del lugar.

El Juzgado consideró que el caso no comprende acción alguna contra una resolución de autoridad judicial o del propio accionado por lo que este asunto no es materia de Amparo y procedió a rechazar de plano el recurso. Se apeló de tal resolución del Juez dicho, y la Sala Primera Penal dispuso, antes de pronunciarse en esa apelación, efectuar varias diligencias, para mejor proveer.

QUIEN COMPARA...

1º Calidad de los materiales.
2º Características de manufactura
3º Belleza de líneas y estilos

indudablemente se resuelve por uno de los modelos de

COCINAS ELECTRICAS FARADAY

véalas donde sus distribuidores exclusivos

CICLO CLUB Ave. Central, frente a Musmanni

o en su AGENCIA DE GUADALUPE situada frente a la sucursal del Banco de Costa Rica.

NTAS FACILES ABONOS CON SORTEOS CON LA LOTERIA

CONSEJERO DEL HOGAR

Grandioso y sensacional concurso del

"DIA DE LA MADRE"

(MAS DE ₡ 2.000.oo

en regalos para las madres que resulten favorecidas!

Una batidora automática "Sunbeam"
Una cocina eléctrica "Fastcook"
Un par de calzado "Dos Rosas Rojas"
Una colcha para cama matrimonial
juego de café - 15 piezas
lámpara eléctrica para veladora
par de calzado sport
o pares anteojos sport finos
pollo al horno
Un galón de helados "Tastee Freez"
Productos de "Consejero del Hogar": máscara de belleza, leche de pepino, base para polvo, loción para als manos y tónico para el cabello
Un par de pantuflas
Un artístico busto del Niño Jesús y la Virgen María
Polvos, loción, talco y jabón
Un estuche perfumería "Coty"
Una pañoleta de lana
Un precioso adorno
Un número extraordinario de la revista "Cine-Gráfico", obsequio de El Palacio de las Revistas.

OPTICA TRENAN

VEA-MAS-POR-MENOS-DINERO

Además: Paquetes para cada madre favorecida conteniendo: Café Dorado, Productos de Laboratorio Pinelli", Productos "Royal", productos de labo- "Grillo" y productos para calzado: "GA-

ticipan en este Concurso 1.800 madres, por medio de cartas y Cupones s en "LA PRENSA LIBRE". El Sorteo de los Regalos se hará en combina el Premio Mayor de los Chances de hoy Miércoles 12 de Agosto.

Regalos se entregarán el próximo Viernes 14 de Agosto, a las 8 de la no- os Estudios de RADIO EXCELSIOR.

FAMILIAS CULTAS

en las 7 Provincias están suscritas a Mujer y Hogar. Más de 26.000 personas lo leen cada semana!

POR ALGO ES!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

HUELGA DE NO PAGO SI ICE NO ATIENDE PUNTARENAS

Profesionales, comerciantes, industriales, empresarios, trabajadores y ciudadanos de Puntarenas se han dirigido al señor Presidente de la República, al Instituto de Electricidad, a la Municipalidad porteña y al Gobernador de la Provincia, haciendo ver que ya se ha tenido mucha paciencia para soportar las burlas que el ICE há hecho a la ciudadanía en cuanto a ofertas para solucionar el problema eléctrico en aquella ciudad, ofertas que nunca se han cumplido, ya que ni en el cincuenta por ciento se ha solucionado ese problema.

A lo anterior agregan que el ICE pone obstáculos para quitar los postes que ubicados en media calle del Barrio de El Carmen impiden obras de pavimentación. Ante todo lo anterior se hace saber que de no atenderse gestiones para resolver esos problemas, se producirá una huelga de no pago de servicios eléctricos, como protesta por los procedimientos de dicho Instituto Costarricense de Electricidad.

Correríase el ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

quisiéramos oír el criterio que al respecto sustenta el Gerente del Consejo Nacional de Producción, Ing. don Elías Soley Carrasco, pues como bien se sabe, la Fábrica Nacional de Licores está, en la hora presente, bajo el control directo de ese organismo.

Nuestro redactor Solís Castro, obtuvo las siguientes manifestaciones de parte de don Elías:

—Es muy difícil creer que el contenido de esas manifestaciones corresponde con exactitud al pensamiento del señor Ministro Hernández Volio.

El manifiesta su simpatía a que desaparezca el Monopolio que ha imperado por más de un siglo. Es criterio muy personal y yo yo respeto, aun cuando, repito, pienso que su razonamiento no sea el más conveniente para el país.

Mi extrañeza es en cuanto a los argumentos que ofrece para mostrarse en un todo de acuerdo con el proyecto del Director General de Economía para abolirlo, y sobre el cual yo no puedo opinar por desconocerlo, no obstante que el Consejo en estos momentos es el Administrador de ese Monopolio.

Sobre las otras partes, en las cuales argumenta su posición, son las que hacen creer difícil que sean emitidas por él, ya que ellas podrían ser usadas por quienes tengan interés en la fabricación de licores, por la Anfe y por otras personas desconocedoras del verdadero problema.

En cuanto a los argumentos que trata como justificativos de la supresión del Monopolio, no quiero referirme por cuanto ya fueron ampliamente discutidos y analizados por el Administrador de la Fábrica Nacional de Licores, Ing. don Rafael Angel Chavarría Flores, si mal no recuerdo en publicación de 28 de julio último. Sí deseo referirme a la aseveración que hace el señor Hernández Volio en cuanto a que considera que en ninguna forma deben llevarse adelante los planos para la nueva Fábrica. Es de aclarar que ese traslado está específicamente ordenado en la Ley Constitutiva del Consejo de Producción, en la que se señala un fondo especial para ese objeto, al igual que otros fondos, que derivados del Monopolio se destinan a la construcción de caminos de acceso para las zonas de producción agrícola.

Sí debo manifestar mis dudas en cuanto a que la fabricación de licores por parte de la iniciativa privada produzca los beneficios que esperan quienes están en favor de esta tesis, y mis temores van en el sentido de que solo desventajas con respecto al estado actual del monopolio, derivaría el país en ese cambio.

El control por parte del Estado no podría realizarse a cabalidad o sea en forma absoluta, ya que el peligro de contrabando estaría aun de parte de los propios fabricantes autorizados, que para evitarse el pago de impuestos altos como deberán satisfacer, serían los primeros en auspiciarlo para beneficio propio.

Se sabe que el alto ingreso percibido por el Estado corresponde al elevado impuesto de consumo y así, con contrabandos muy posibles de que se realicen, ese tributo dejaría de percibirse a igual de como se logra en la actualidad. Es decir, el propio Estado sería responsable de mermar sus rentas. Ello ocurriría al hacerse difícil el control de contrabandos, que fácilmente podrían ser realizados por los propios fabricantes autorizados, para no satisfacer ese tributo al gobierno.

Quiero insistir sobre el extremo que parecen olvidan quienes están con la tesis de la abolición del Monopolio de licores por parte del Estado. Es el que respecta al traslado a que estamos obligados a realizar, de la Fábrica Nacional de Licores. La ley específicamente lo determina. El artículo 56 de la Ley Orgánica del Consejo lo señala con claridad. Para modificarla, sería necesario que la Asamblea Legislativa dejara sin efecto tal disposición expresa".

Aprueban ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

El presupuesto extraordinario que hoy recibirá su aprobación Legislativa, es hasta por la suma de ₡ 2.225.000,00. De esa suma dos millones y resto (₡ 2.025.000.00), se destinan exclusivamente al pago de jornales de Obras Públicas, de quincenas atrasadas y de quincenas presentes.

Los restantes ₡ 200.000,00 se destinan a cubrir el pago de prestaciones legales que corresponden a ex-servidores públicos, de la actual administración.

Pagar terre ...

Viene de la Pág. PRIMERA —

doctor don Pánfilo J. Valverde obligando al Estado a pagar el valor de las fincas que la Junta de Aviación Civil de la Administración anterior usó para el aeropuerto de Limón y sus instalaciones.

Los terrenos utilizados por la Junta de Aviación Civil son actualmente propiedad de la Profesora Srta. Marta Jiménez Valverde.

Al negarse la Junta a pagar el precio correspondiente, su propietaria presentó reclamación por la vía judicial y la Procuraduría General de la República informó desfavorablemente. Agotada la vía administrativa se planteó demanda contra el Estado obteniendo una sentencia favorable en todos sus extremos, pues se condena al Estado al pago de tres fincas que son las que se utilizaron para el aeropuerto de Limón y sus instalaciones.

Sus considerandos de fondo los fundamenta el señor Juez, principalmente, en leyes y reglamentos del Registro Público que rigen la propiedad inmueble en nuestro país.

NIÑA VESTIDA DE MEXICANA RECIBE A LAS DAMAS.—La gráfica presenta el momento en que una niña anteriormente erradicada del tugurio, —gracias a "La Vivienda en Marcha"— vestida de mexicana, hace entrega de las llaves de la nueva casa a la señora de Revolledo, para que ella procediera a darlas a la familia beneficiada. A la derecha, después de la entrega de la vivienda, las estimables damas mexicanas, hacen observaciones a la familia favorecida en relación con las normas que deberán usar para el mejor disfrute de su casa.

Casa Nº 83 ...

Viene de la Pág. PRIMERA — BRE".

Las estimables señoras, bajo la presidencia de doña Daphné de Quesada, organizaron un elgante té, que se llevó a cabo el pasado 23 de julio, y con el producto del evento — que ascendió a la suma de .. ₡ 6,534.25— han querido ayudar al movimiento que desde hace dos años está en vigorosa lucha para erradicar el tugurio.

La familia favorecida con esta primera casa que donan las damas mejicanas, es la del señor Napoleón Montes León, su esposa Mª Mercedes Ballestero Rodríguez y sus hijos: Marco Antonio y Francisco Manuel.

LAS DAMAS MEJICANAS EN COSTA RICA

Trayectoria brillante tienen en Costa Rica las damas mejicanas que con nosotros han compartido problemas y alegrías. En todas las actividades en las cuales se ha necesitado de colaboración espontánea, ellas han estado presentes dejando siempre un grato recuerdo de su actitud.

Incontables son las veces en que estas distinguidas señoras han llevado alegría y beneficios a familias, asociaciones y movimientos que han necesitado de su colaboración. Las hemos visto trabajar en forma incansable en varias actividades y no podemos menos que decir, que han cooperado con todo su corazón como si de su patria se tratara.

"ES UN MOVIMIENTO MARAVILLOSO"

Merece especial mención la labor que dentro de las damas mejicanas han desplegado las distinguidas señoras doña Yolanda de Revolledo, esposa del Excmo. señor Embajador de Méjico en Costa Rica, y doña Daphne de Quesada, Presidenta del grupo de damas mejicanas.

Ellas, con la colaboración de todas las demás señoras de la colonia, han llevado a cabo varias actividades de bienestar social.

Hablando con la Señora de Revolledo, gentil y bella dama de maneras sencillas pero elegantes, nos decía: "Este movimiento de **La Vivienda en Marcha** es maravilloso. Yo, personalmente, nunca creí que pudiera tener tal carácter y ahora me alegro enormemente de haber puesto mi pequeño grano de arena. En realidad, mi labor ha sido poca. Todas las demás señoras, con alto sentido de humanidad, han hecho posible muchas cosas y el éxito se debe a ellas. Yo las felicito y a la vez quiero expresar mi agradecimiento a todas las personas que en una u otra forma colaboraron. También quiero agradecer a todos los asistentes al té que se celebró en beneficio de La Vivienda en Marcha, ya que con el producto de él, hoy puede una familia dejar la oscuridad del tugurio, para venir a habitar esta linda casita".

También felicito al Director de "LA PRENSA LIBRE", periódico que ha patrocinado desde el principio este movimiento, y a las demás personas que cooperan con **La Vivienda en Marcha.**

La señora de Quesada también tuvo palabras de estímulo para el movimiento y felicitó, de manera cordial, a todos los integrantes de La Vivienda en Marcha así como a sus cooperadores.

Doña Dahpne ha realizado una labor maravillosa en aspectos de beneficencia, y muchas son las cosas que nuestra sociedad tiene que agradecer a su alto espíritu y entusiasmo.

EL ACTO EN SAN SEBASTIÁN

El acto en la ciudadela San Sebastián resultó emocionante. A las distinguidas damas mejicanas las esperaban a la entrada de la casa que iba a ser entregada, un grupo de vecinos y varios niños que portaban banderitas de Méjico y Costa Rica, así como cartelones de bienvenida.

Las señoras mejicanas recibieron así un homenaje sencillo, pero lleno de corazón, de un pueblo que las quiere y aprecia su labor.

Una nenita dio a las señoras la bienvenida y entregó en manos de la señora Embajadora las llaves de la casa que más tarde ella entregaría a la familia del señor Montes León.

Mucho agradecieron las señoras este recibimiento y en varias de ellas vimos lágrimas de emoción y nostalgia cuando todos los niños, a coro, gritaron un ¡Viva Méjico!

LA ENTREGA DE LAS LLAVES

La entrega de las llaves, como dijimos, la hizo la señora de Revolledo y las recibió la señora Mª Mercedes de Montes.

La familia favorecida agradeció profundamente a las damas mejicanas su gesto así como a La Vivienda en Marcha y al INVU —entidad ésta que colabora en forma decidida con el movimiento.

Estaban presentes en la entrega representando a todas las señoras de la Colonia Mejicana: Doña Yolanda de Revolledo, doña Dahpne de Quesada, Doña Flora de Arana, otra entusiasta colaboradora que también tuvo palabras de estímulo para el movimiento; doña Virginia de Flores Tejada, esposa del Secretario de la Embajada de Méjico; doña Guillermina de Amézaga, doña Blanca de Aguilar Peralta, doña Mª Teresa Whitsell y doña Vera de Díez. Todas ellas pusieron entusiasmo y corazón en la organización del té que se efectuará a beneficio de La Vivienda en Marcha.

También estaban presentes: don Andrés Borrasé, Presidente de La Vivienda en Marcha y Director de "LA PRENSA LIBRE"; la Srta. Marta Didier Solís, don José Montero Umaña; don Rafael Alberto Rodríguez, representante del INVU; el fotógrafo Herradora y otras personas que con su asistencia dieron realce al evento.

Quedó así solucionado un caso más de tugurio —el Nº 83— y La Vivienda en Marcha, gracias a la colaboración de las distinguidas señoras de la Colonia Mejicana, sigue su trayectoria en bien de las familias más necesitadas.

Para un trabajo tipográfico
Imprenta BORRASE
Teléfonos 4006 ó 2007

El Consejo Técnico de Asistencia Médico-Social

(Organismo encargado de la Dirección Técnica de las Instituciones Médico-Asistenciales)

en sesión celebrada a las dieciocho horas del cinco de agosto, por unanimidad tomó el siguiente acuerdo:

El Consejo no considera oportuno ni conveniente el ingreso al régimen de Servicio Civil de los empleados de su dependencia, ni de los empleados que laboran en el sistema médico-asistencial.

Miembros del Consejo Técnico de Asistencia Médico-Social.

NUEVA
PINTURA VINILICA DU PONT
para mampostería
COLORES RESISTENTES AL ALCALI

De fácil aplicación para superficies de mampostería... en una mano de secado rápido

FACIL DE APLICAR...
...NO NECESITA PRIMARIO

SECA EN 30 MINUTOS

RESISTE LA INTEMPERIE

36 HERMOSOS COLORES Y BLANCO

Ahora Du Pont le ofrece una maravillosa Pintura Vinílica para Mampostería que cubre fácilmente superficies ásperas—interiores y exteriores—en blanco y en 36 colores selectos. Con esta nueva pintura de calidad excepcional, obtendrá superficies resistentes y duraderas. Es la pintura por excelencia para mampostería y para cualquier superficie similar en la que el álcali presente problemas.

Se puede aplicar cómodamente con brocha o con rodillo. Se seca en 30 minutos dejando una superficie lisa y dura de aspecto fresco y brillante por mucho tiempo. Los colores son sólidos y resistentes al sol y de belleza duradera. Cubre la mayoría de las superficies con una sola mano. La brocha y el rodillo se lavan fácilmente con agua y jabón. ¡Pida a su proveedor hoy mismo la nueva Pintura Vinílica Du Pont para Mampostería!

DU PONT *MARCA REGISTRADA
COSAS MEJORES PARA VIVIR MEJOR ... GRACIAS A LA QUIMICA
Compre donde vea este letrero
URIBE & PAGES
ALMACEN AMBOS MUNDOS
PINTURAS DUPONT DUCO-DULUX

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

TARIFA: ₡ 0.05 por palabra por inserción diaria
₡ 1⁰⁰ por palabra por inserción mensual

Puede solicitar que enviemos por sus textos o dárnoslos por el — Teléfono 2287

ABONOS

SUPERIOR

ABONOS SUPERIOR LTDA. SURTIDO COMPLETO DE ABONOS. ELEMENTOS Menores, Insecticidas, Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629 Teléfono 3728 Calle 5ª Av. 10

PENTARICE SU MADERA CON

penta

Madera pentarizada es madera curada ni se pica ni se pudre. Distribuye

ABONOS SUPERIOR LTDA.

Tels. 2483 - 3728

"BATERIAS VARTA"

Distribuidores Exclusivos: HOLST HNOS. LTDA.

150 varas sur Salubridad Pública - Teléfono J-4056 - Apartado 118.

AUTOMOVILES

FIAT

GOMEZ LTDA. TEL J- 6174

REPUESTOS PARA JEEPS

El único almacén en que encontrará los repuestos de su JEEP. "HAY PARQUEO" - 25 varas al Norte de La Dolorosa. Apartado 3395.

Abierto sábados todo el día.

GARAGE RUIZ 5020 - 5030

Sólo el Banco de Seguros no asegura su vida. Garage Ruiz le asegura su vida con sólo ocupar sus carros. Le sirve rapidez porque tiene más estaciones por toda la ciudad.

COSTA RICA MACHINERY CO. INC.

Frente a la Casa España
Teléfono 3259 — Apartado 1328

Jeep D. K. W.	1959
Automóvil FORD, 4 pts.	1956
Pick-Up FORD	1954
VESPA de reparto nueva	1959

PURDY MOTOR Co. Ltd.

AGENCIA "TOYOTA"

Teléfono 6344 — Apartado 2884
Avenida San Martín Calle Nº 14 contiguo Taller Feyth.

VEHICULOS USADOS

TOYOTA	1958
TOYOTA	1957
WILLYS Curvito 600 Kms. con 4ª	1959
WILLYS	1957
WILLYS	1955
WILLYS	1953
WILLYS Pick-Up	1954
WILLYS Pick-Up	1949
WILLYS Station (de fábrica)	1956
WILLYS Station	1956
LAND ROVER	1957
FORD Panel	1956
LAND ROVER	1955

AUTOMOTORA SOC. LTDA.

STANDARD - TRIUMPH
SAN JOSE, COSTA RICA
TELEFONO 2152

CARROS USADOS

MORRIS MINOR Convertible	1957
FIAT -600- S. Wagon	1958
STANDARD 10 Panel Mod.	57
Station W. VANGUARD Mod.	54
2 Pick-Ups VANGUARD Mods.	54 y 56
Station Wagon FOR	1955
2 Standard PENNANT	1958

STANDARD
Más economico, más potente, más confortable.

ALMACEN ELECTRA S. A.

Departamento de vehículos usados

Contiguo a Bomba California. - Teléfonos: 4392 - 5418

OFRECE:

LAND ROVER	1957
LAND ROVER	1955
LAND ROVER	1954
Jeep WILLYS	1954

AUTOMOVILES

DESOTO de lujo	1957
BAUXHALL	1952
Cuña CHEVROLET	1948
Pick-Up FORD	1955

Le recibimos su jeep y le damos facilidades para el vuelto

ALMACEN LINES LTDA.

Carros usados que tenemos para ofrecerle en venta o cambio:

FIAT 1100B	1958
STANDARD S. Wagon	1958
PLYMOUTH	1957
FIAT 1100C Panel ½ Ton.	1957
PLYMOUTH	1956
HILLMAN S. Wagon	1956
PLYMOUTH S. Wagon	1955
PLYMOUTH	1954
FARGO Pick-Up 1½ Ton.	1954
DODGE Camión Adrales 1½ Ton.	1953
NASH Camión 2½ Ton. Duplicado.	1951
FORD	1946

Revisados en nuestro Taller. Facilidades para pagarlos.

LE VENDO - COMPRO o CAMBIO cualquier clase de vehículos. Negocio rápido. Consulte a Tony Conde oficina Nº 674, 25 varas al sur Teatro Center City, teléfono J-7051 S. José.

VOLKSWAGEN DE COSTA RICA LTDA.

ofrece los siguientes vehículos usados:

VOLKSWAGEN Sedán	58
VOLKSWAGEN Sedán	58
VOLKSWAGEN Sedán	58
VOLKSWAGEN Sedán	57
VOLKSWAGEN Panel	56
VOLKSWAGEN Pick-Up	57
CHEVROLET S. Wagon	58
MERCURY 4 puertas	55
FORD cuña capota dura	52
S. Wagon STANDARD diesel	56
WOLSELEY 4 puertas como nuevo	58
FORD 4 puertas	54
PLYMOUTH 4 puertas	52
OLDSMOBILE 4 puertas muy buen estado	53
LAND ROVER Jeep	56
LAND ROVER Jeep	55
WILLYS Jeep	56
WILLYS Jeep	53

Apartado 3833 — Teléfono 4845
Calle del Pacífico

AUTO EUROPEOS LTDA.
Agencia Vehículos AUSTIN

Nuestro negocio es vender AUSTINS INGLESES nuevos y vender los autos USADOS bien revisados y al COSTO.

Vea nuestros precios:

Pick-Up MORRIS	1958
Jeep LAND ROVER	1957
Station STANDARD	1956

Tel. 7235 — Apdo. XVI 200 varas Este del Cementerio. Avenida San Martín.

VEGA HERMANOS

Contiguo Teatro Ideal Tel. 6340
Tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

Automóvil MERCURY	1956
Automóvil PLYMOUTH	1953
Pick-Up CHEVROLET	1955

SE VENDE 1947 Chevrolet panel, motor nuevo, buenas condiciones. Hotel Las Vegas, Alajuela. Roberto Shockley.

ALQUILERES

NECESITO en alquiler silla de ruedas, en perfectas condiciones. Para informes: Srta. Soto Almacén El Globo, Avenida Central.

MODERN furnished house for rent. On the highway to San Fco. de Dos Ríos. Two bedrooms, two bathrooms, living room, dining room, kitchen, laundry, maid quarters, garage, telephone, hot water, water pump system. Garden in front and large backyard Call J-5457 or 3439 for information.

SE ALQUILA CASA 125 sur, detrás Iglesia La Soledad. Sala, cuatro cuartos, comedor, cocina, doble servicio sanitario. ₡ 500.00. Teléfono 1207.

SE ALQUILA la planta alta del edificio "LA HORMIGA" situado en los altos de los talleres del Diario de Costa Rica. (No hay salón de baile en el alto). Informes Teléfono 3289.

DINERO

DINERO PARA HIPOTECAS. SIEMPRE TENEMOS LA CANTIDAD QUE USTED NECESITA. SERIEDAD, DISCRECION, RESPONSABILIDAD Y TRAMITE RAPIDO. OFICINA FRANCISCO CHACON ARIAS, 25 VARAS SUR COLEGIO DE SEÑORITAS, TELEFONO 4210.

DINERO SOBRE HIPOTECAS si ha pensado hipotecar, úrjale o no consulte al teléfono 5128. Damos hasta el 40 por ciento del valor de su propiedad. Para qué experimentar? Si Meléndez y Ramírez le ofrecen la cantidad que usted solicite. Anote Meléndez y Ramírez 5128.

EMPLEOS

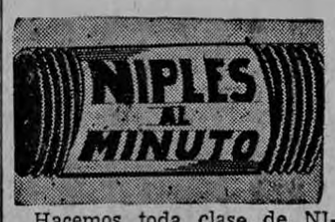
EN CASA familia pequeña se necesita empleada para cocinar, lavar y aplanchar. Frente Colegio Corazón de Jesús. Casa Nº 259. La California.

MATERIALES

MAQUINA PARA TUBERIA

Hacemos tuberías en todo diámetro, tanques para gasolina diesel, canfín, agua o cualquier líquido en láminas desde 1/16 hasta ¼" de grueso le ofrece el "Taller Mecánico de Gonzalo Rojas M." Situado en el edificio Moya, teléfono 1415, apartado 829. San José C.R.

CAÑERIA



Hacemos toda clase de NIPLES. Contamos con modernísima máquina eléctrica. Surtido completo de accesorios de cañería. FERRETERIA LA MONEDA. JAIME MORALES. Teléfono 4461.

LADRILLOS REFRACTARIOS "Vulcano" — especiales para altas temperaturas para hornos de fundición, estufas, calderas, fraguas, etc., a ₡ 1.00 cada uno. También tierra refractaria para mortero y cuñas para arcos. Ladrillería "La Uruca". Teléfono 6111. — Apartado 946, San José.

MOSAICOS LE OFRECEMOS la mejor calidad en nuevos y atractivos colores y al mejor precio. Depósito Jaime Rodríguez, frente estación Coca Cola. Teléfono 6260.

GANCHOS DE ALAMBRE para ropa. Hechos a máquina, inoxidables, fuertes, eternos. Cien colones gruesa, diez colones docena. Pídalos a la fábrica, teléfono 6685, Apartado Postal 2353.

FERNANDEZ AGUILAR Ltda.
Frente Teatro Latino

OFRECE:

Azulejos colores ₡ 35 - M|2
Cornisas azulejos ₡ 1.25 c.u.
¼ redondos azulejos ₡ 0.40 c.u.
Porcelana Fraguar ₡ 0.90 libra
Cerámica revestimiento para fachadas, pisos y paredes de procedencia alemana ₡ 52.00 M|2
Mano de obra por expertos operarios para la instalación de estos materiales a ₡ 15.00 el M|2.

Depósitos permanentes en:
San José
Puntarenas
San Ramón

HIERRO PARA TECHO "BELGA" y liso 24", 26", 28" Gauches. Consigue permanentemente en el ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA. Teléfono 4130 - Apartado 1902. Esquina opuesta a Ferretería Benavides. Mercado Borbón.

PRODUCTOS DE CONCRETO LIMITADA

TUBOS, BLOQUES, TANQUES. CONCRETO PREESFORZADO. ENTREPISOS, VIGUETAS, POSTES, ETC. TELEFONOS 3757 - 1794. APARTADO 362. MOSAICOS, TERRAZO, GRADAS. TELEFONO 5924.

MUEBLES

MUEBLERIA LA INDUSTRIAL

contiguo a Lachner y Sáenz. Almacén de muebles, Dormitorio, Sala, Oficina.

Mueblería "LA INDUSTRIAL" 150 varas al norte Botica Oriental. Estamos realizando muebles por falta de espacio. Visítenos.

MADERAS

ASERRADERO EL PACIFICO (Antes Alejo Aguilar)

OFRECE a los mejores precios toda clase de madera aserrada y en trozas. Consúltenos. Teléfono Nº 2875.

MADERAS

LOS ANGELES TEL. 5815

PLAZA KILOMETRO UNO

ECONOMICAS POR SU CALIDAD

MAQUINARIAS

TENGO PARA LA VENTA, de oportunidad: Trapiche con motor diesel nuevo ₡ 3.500.00. Ariete Nº 20, marca Raif ... ₡ 700.00. Máquinas de picar pasto para accionar a mano ₡ 500.00 cada una. Motor diesel de 8 HP, como nuevo ... ₡ 1.500.00. Motor eléctrico trifásico 1½ HP. Máquina para hacer fideos ₡ 2.000.00. Quebrador para piedra 12 por 8 pulgadas ₡ 5.500.00. Informes GUILLERMO SANABRIA A. Tel. 4889. Ap. 2403. San José.

CHAPULIN "FERGUSON" diesel de segunda mano, en perfecto estado mecánico revisado, venden los Distribuidores de Tractores Massey - Ferguson. "Bebra Ltda.", 50 varas al norte de La Sevillana. Teléfono 5177.

MAQUINARIA PARA CAFE: Catadora neumática para café, todas de metal. Clasificadoras de bando para café caracolillo. Hornos para secadoras de 62 y 72 fluses. Secadoras de café tipo vertical. Pecheros de bandas de hule. Máquinas para lavar café en los correteos, bombas centrífugas en dos tipos. Tuberías, tanques y chimeneas para calderas en todo diámetro. También nos hacemos cargo de cualquier instalación de mallas metálicas. Para más informes en el taller mecánico Gonzalo Rojas M., en el edificio Moya. Teléfono 1415 apartado 829, San José, C. R.

COSTA RICA MACHINERY CO. INC.

Frente a la Casa España
Teléfono 3259 — Apartado 1328

Tractor Alls Chalmers WD-45 diesel
Tractor Massey Harris 745 diesel
Tractor John Deere MC de oruga

NEGOCIOS

EL SELLO DE HULE QUE UD. NECESITA SE LO ENTREGAREMOS DOS HORAS DESPUES DE ORDENADO. BOLSITAS PARA HELADOS CAFE - PAGO - ESPECIAS - BOTICA - MONEDAS, ETC. LE ENTREGAREMOS LA CANTIDAD QUE UD. NOS PIDA TRES DIAS DESPUES DE ORDENADAS. SOBRES PARA CARTAS Y COLILLAS - EXISTENCIA A SUS ORDENES. IMPRENTA "EL DIA" - 250 VRS. NORTE DEL CORREO TELEFONO 6663 - APARTADO 3703.

PAPEL CELOFAN "Du Pont" en colores. "Almacén Casseres". Pasaje Jiménez. Teléfono 4533.

LA MECANOGRAFIA en la vida presta gran utilidad. Adquiera Ud. estos conocimientos en la Escuela Panamericana bajo la dirección de competentes profesores. Y para complementar: Inglés, Redacción Comercial y Taquigrafía. Matricúlese hoy mismo. Valor de la matrícula ₡ 12.00. Teléfono J-6649.

DERECHOS TELEFONICOS: para todo lo relacionado con la compra o venta de su derecho telefónico, sírvase solicitar informes a los teléfonos J-2442 - 4424. Tengo teléfonos con pares para diferentes sectores de la capital.

EL RETORNO - Paseo Estudiantes. Ofrece productos JIMMY'S MONTEVERDE, víveres en general. Servicio domicilio Teléfono 2894.

VERDURAS Y LEGUMBRES:

PAPAS
APIO
LECHUGA
REMOLACHAS
TOMATES
REPOLLOS
ZANAHORIAS
NARANJAS
LIMONES

Todos los días frescos

La Sevillana

Teléfonos 6150 — 1762 — 4111
SERVICIO A DOMICILIO

¡AUNQUE UD. NO LO CREA! Camas sommiers ₡ 85.00. Camones forrados con algodón ₡ 35.00. Colchonetas algodón ₡27.00; Colchonetas superiores ₡ 20.00 Almohadas algodón y balsa ₡ 8.00. Colchones algodón ₡ 45.00. Vendemos balsa y algodón. Arreglamos sommiers. Precios justos. Todo garantizado bajo la firma: Colchonería y Tapicería "Amador" 210 varas Oeste Botica Francesa Teléfono J-6957

₡ 43.000.00 se alquilan al plazo que usted diga. Primera hipoteca, condiciones las acostumbradas. Apartado 1010, San José. Teléfono J-6886 de 5.30 a 6.30.

PROPIEDADES

VENDO FINCA LECHERIA, 25 kilómetros capital, carretera pavimentada. 70 manzanas, 10 pastos corte, resto quicuyo, 45 animales. Guernhsey, establo casa habitación. Acepto cambios. Precio ₡ 150.000.00. Teléfono 5043. Oficina Rothe.

LE HIPOTECAMOS, cambiamos, vendemos, compramos su casa, lote o finca. Meléndez y Ramírez. Teléfono 5128. 100 varas norte y 25 oeste del Correo, casa Nº 228.

COMPRE SU LOTE SIN PRIMA Grandes facilidades, siete años plazo, abonos mensuales. Puede construir inmediatamente. Lotes 10 metros frente, 30 metros fondo, situados en URBANIZACION GONZALEZ, en San Martín, límite entre Guadalupe y Moravia. Abundante agua y luz, buen servicio camiones. Tel. 1812. Apdo. 4 en Guadalupe.

LOTES en:

EL MIRADOR cerca del Country Club

A 100 varas de PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está el Nuevo Seminario

EN LA URUCA

y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO

Le ofrece Ricardo Sauma D. TELEFONO 3368

LE COMPRAMOS vendemos, cambiamos su casa, lote, quinta o negocio.

RICARDO ROJAS DIAZ
TELEFONO 5929.

LOTES LOTES LOTES En todos pedimos prima, pero sí damos escritura pública y oportunidad de hipotecar en primer grado, para que construya. Saldo en abonos mensuales sin intereses. Nuestros lotes se los ofrecemos en: Guadalupe, Naciones Unidas, Las Américas y otros lugares. Para informes con MELENDEZ & RAMIREZ, Teléfono 5128. Oficina 100 varas al Norte y 25 al Oeste del Correo. Casa Nº 228.

VENDO O CAMBIO propiedad con dos casas, en Cinco Esquinas de Tibás. Informa: Sibaja, Talleres de "La Prensa Libre"

VENDO QUINTA baratisima con 6 manzanas, 800 varas sobre carretera concreto. Situada en Las Nubes de Coronado. Informes Tel.: 5040.

TALLERES

TALLER DE SERVICIO VEGA HNOS. - Contiguo al Teatro Ideal - Plaza González Víquez - Teléfono 6340. Reparación general de automóviles. Compramos carros usados

VARIOS

Joyería E. Reiss

Frente a Lacsa

Sorteos semanales sin serie

INVICTA

LA TIENDA "HEIDY"

Frente a la Embajada

Avisa a su estimable clientela que ya recibió la famosa ropa tejida ALEMANA, para niño, lo mismo que un gran surtido de ropa FILIPINA, bordada a mano, ofrecemos al por mayor y al detalle.

OPTICA SAUMA

100 vs. Sur y 50 al Oeste de La Cañada.

Especialidad y entrega inmediata a recetas médicas y del Seguro Social.

Tel. 2565 — Apdo. 1601

SASTRERIA SOJO

50 VARAS AL NORTE DEL TEATRO ROXY.

APROVECHE NUESTRO NUEVO PLAN DE CLUBES.

SUS UÑAS también merecen ser esmaltadas con

Danalak

excepcional.
El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración

CARRETILLOS DE ACERO para bodega con llantas de repuesto
Prensas eléctricas para bolsas de celofán.
Pasadoras para pastas de panadería montadas en balineras.
Repuestos de hule para maquinaria, empaques, amortiguadores, etc.
Puntas de hule para muebles de metal en todo tamaño.
Tacos para muletas, puños y pedales para motocicletas.
Puños y pedales para bicicletas.
Llantas para triciclos.
Amortiguadores de hule para carros.
Tacos de hule para catres.
MARIO ARCE C.

Tel. 1243 — 75 varas Este Teatro Líbano.

FABRICA DE PRODUCTOS DE HULE Y LATEX

Original
BROWNING

Llegaron Tiros escopeta "Express" alemanes
Repelente contra Insectos "Ticks-Off"
Revólveres "Smith y Wesson"
Revólveres "Colt Caballito"
Revólveres "Astra" "Sable" "Rgs"
Pistolas "Walther" alemanas
Pistolas "Colt" "Browning", "Astra", "Star"

Almacén JORGE R. ANDRE

75 varas Sur Hotel Balmoral

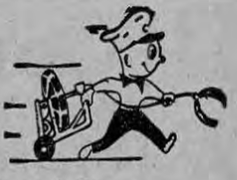
RIFLES PARA VENDER — Al mejor precio de plaza.

Rifles Remington Cal. 22 L. R. de 1 tiro, 5 tiros, 10 tiros y 15 tiros, automáticos y semiautomáticos. La última novedad en rifles Remington todo de nylon modelo 66. No se quiebra, no se rompe, varillas para rifles, fajas de tiros de todos los calibres, cartucheras, tiros U en cualquier cantidad.

Encandiladoras, Focos y Pilas Winchester.
Binóculos Meopta y Taiyo.
Toda clase de cuchillería alemana Solingen.

SCRIBA & GONZALEZ Avenida Central Frente Banco Central en construcción.

COLCHONES — Los reparamos - Recogemos y entregamos el mismo día. — Luxor. Tels.: 7170-3108.



LIMPIEZA DE:
Tanques Sépticos
Cloacas
Tubos
Pilas
Desagües y
Servicios Sanitarios
Obstruidos

COSERVI

4609

OPTICA TRENAN

DR H TREJOS
Optometrista

Con ojos que no ven no se hace nada bien.
Detrás Iglesia La Merced

BONITOS REGALOS - Sala comedor, cocina. Juguetes todo el año **EL RETORNO**, Paseo de los Estudiantes, Tel.: 2894

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS ECONOMICOS

DR. JOAQUIN SAAVEDRA
Médico - Cirujano

Premio Extraordinario España RAYOS "X"

Consultas: de 7 a 12 m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y Feriados: de 8 a 11 a. m. y de 2 a 5 p. m.
Teléfono 4617. - 100 varas este Cía Fuerza y Luz.

CARNES CONGELADAS:

Lomos enteros . . . ₡ 3.90 lb.
T-Bone . . 2.85 lb.
Sirloin . . . 3.60 lb.
Hígado en bistecs . . . 2.40 lb.
Carne molida 2.10 lb.
Carne para estofado . . 2.70 lb.
Lengua . . 2.70 lb.
Lengua - Roast beef . . . 2.50 lb.
Carne y hueso . . . . 0.95 lb.

LA SEVILLANA
Tels.: 6150-1762-4111
SERVICIO A DOMICILIO

BOLIGRAFOS Scripto
ESCRIBEN MAS Y MEJOR

CLUBS LANCO

AVDA. CENTRAL
Frente a la Magnolia

EL MUNDO LTDA.
FABRICA DE ESPEJOS
CRISTALES, SOBRES PARA MUEBLES, VIDRIOS, VIDRIOS DE SEGURIDAD "DE LOG" PARA CARROS GRAN SURTIDO MATERIALES TAPICERIA CALLE 10 NORTE Nº 124 - FRENTE TEATRO ADELA - TELEFONO 5319 SAN JOSE, APARTADO 4188

Jabón Limpiador en general. De efecto seguro
CENTINELA
Lava sin sudor
Cuesta una bagatela.

SOMIERS - REPARACIONES — Recogemos y entregamos el mismo día — Luxor Tels. 7170 - 3108

FABRICA DE ESPEJOS
EL MUNDO LTDA
ACABAMOS DE RECIBIR MAS MADURAS Y ESTAMPAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS DE PLAZA. CONSULTENOS. — FRENTE AL TEATRO ADELA. TELEFONO 5319 — APARTADO 4188.

QUIERE PINTAR SU CASA? Le ofrecemos pintura de primera calidad a ₡ 20.00 galón, en aceite y "Latex". Garantizamos calidad Almacén Pacheco & Cía., S. A. Teléfono 5996. 150 varas sur de Ca-

ATENCION... ATENCION... ATENCION...
"LA REPARADORA DE CALZADO"
al costado sur de La Merced, casa Nº 1018. Ofrece a los zapateros y al público en general maquinaria ultrarrápida, técnicos especializados, servicio a domicilio. Pasado y punteado de zapatos en máquinas especiales. Tráiganos cualquier clase de reparación en calzado de hombre y mujer. Para servicio a domicilio, llámenos al teléfono 4351, ahora bajo nuevo propietario y nueva administración.

COLCHONES - COLCHONETAS Y ALMOHADAS DE ALGODON. Precios increíbles. "Nueva Distribuidora" diagonal Prensa Libre.

OLÉ
es el jabón creado para usted

DISTRIBUIDORA PANAMERICANA
Ap. 2294 Tel. 1373

DOCTOR VILLALON - Médico Homeópata. 150 Sur Colegio Señoritas.

ATENCION!
La gran noticia del momento!!
Refrescos gaseosos en los más ricos sabores y al alcance de todos los bolsillos: a ₡ 0.40!
Envases en Botellas Marca "SALUD" exclusivamente por la
Cervecería "JOHN BULL"

Señor Comerciante:
Ponga a trabajar todos los envasse que tenga de dicha marca! Precio especial para el Comercio: ₡ 3.00 docena. Pídalos a "LA NAVARRA". Tel. J-4012.

DAMASCOS
PARA MUEBLES Y CORTINAS EN LOS ULTIMOS ESTILOS Y COLORES.
LIZANO
FRENTE DE ALMACEN "KOBERG". TEL. 6026.

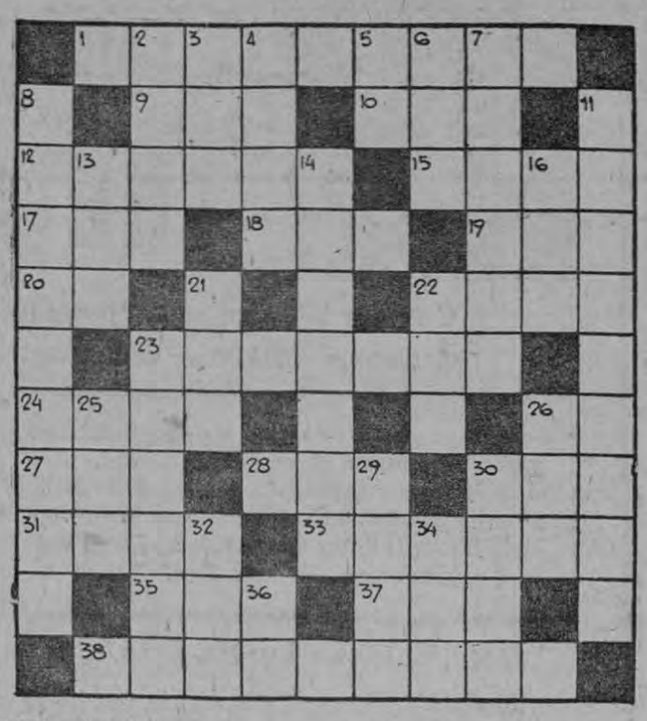
LAXANTE 66
para el estreñimiento
De venta en todas las Boticas
Distribuye Farmacia Iris Ltda

CALENTADORES PARA BAÑO abonos fáciles, instalados y garantizados, véalos y compárelos. Taller Electrónico Fabio Cordero, 325 varas norte Musmanni, teléfono 6117.

VARICES. - Evítelas, alivielas usando Medias KLONDAY Nylon elástico. Recetadas también señoras estado gravidez enfermeras, cansancio, inflamación piernas, etc. Confortables, elegantes, económicas. Colores beige, blanco. Cómprelas TIENDA LA NORMA, teléfono 2283.

ALMOHADAS DE RESORTES A ₡ 30.00
Suaves - Frescas - Eternas
Colchones Luxor
Tels. 7170 - 3108

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—

1—Novel y sin experiencia anterior.
9—En este lugar.
10—Metal precioso.
12—Que muestra lozanía, fem.
15—Relación escrita de lo actuado en una junta.
17—Punto de partida de cada cronología particular.
18—Nombre de la madre de la Virgen María.
19—Río de Suiza.
20—Interjección tate.
22—Vasija redonda usada para guisar.
23—Pasmado de asombro.
24—Conjunto de las vestiduras.
26—Notación musical de a tem po.
27—Arbol del Brasil de hermosa flor.
28—Dueña de una cosa.
30—Archipiélago malayo.
31—Comida que se toma por la noche.
33—Uno de los reinos de la na turaleza.
35—Animal ovíparo, con dos alas y patas y el cuerpo cubierto de plumas.
37—Dios de los mahometanos.
38—Gentil convertido a una religión.

VERTICALES.—

2—Grieta, hendidura.
3—Ciudad del Perú.
4—Alimento milagroso que envió Dios a los judíos en el desierto.
5—Letra griega.
6—Cólera, enojo.
7—Pieza que se pone en la parte inferior de la pared para protegerla.
8—Que tiene plétora.
11—Araña muy grande.
13—Conjunción distributiva.
14—Sin firma de autor. Fem.
16—Semejante, parecido.
21—Piojo de las gallinas.
22—Autillo, ave nocturna.
23—Producir pena.
25—Mujer de Saturno, diosa de la abundancia.
26—Piedra consagrada del altar.
29—Anual.
30—(Manuel) Virrey del Perú de 1762 a 1776.
32—Sufijo que indica fracción de unidad.
34—Río de Asia, afluente del lago Balkach.
36—Existe.

(Solución al anterior)

REUNION DE AGRICULTORES EN LOS BAJOS DE CHILAMATE

El martes 18 del mes en curso habrá una reunión de agricultores en las parcelas demostrativas de arroz y maíz establecidas en la finca del Ing. don Romano Orlich en los Bajos de Chilamate, Sarapiquí. El programa que se desarrollará es el siguiente:

10 de la mañana:

Recibimiento al Lic. Jorge Borbón C., Ministro de Agricultura e Industrias y su comitiva.
Lugar: Local Agencia Agrícola de Puerto Viejo.
1.—Palabras del Ing. Edgar Mata, Director del Servicio de Extensión Agrícola.
2.—Palabras del señor Orlando Martínez, Agente Agrícola de Puerto Viejo.
3.—Palabras del señor Ramón Gutiérrez, agricultor de la zona.
4.—Visita a las instalaciones de la Agencia Agrícola.

1 de la tarde

Visita a las Parcelas Demostrativas de arroz y maíz.
Finca del Ing. Romano Orlich, Bajos de Chilamate. Colaborador, señor Celso Surroca.
1.—Presentación a cargo del señor Orlando Martínez, Agente Agrícola de Puerto Viejo.
2.—Palabras del señor Celso Surroca.
3.—Palabras del Ing. Rodrigo Pinto, Jefe del Departamento de Agronomía del MAI.
4.—Explicación de los trabajos realizados en las parcelas demostrativas a cargo de los Ings. Alberto Vargas y Carlos Alberto Salas, especialistas de arroz y maíz del Departamento de Agronomía del MAI.
5.—Palabras del Ing. Guillermo Muñoz, Jefe Sección Agrícola del Consejo Nacional de Producción.
6.—Palabras del Ing. José Luis Víquez, Delegado de la Junta Rural de Crédito Agrícola del Banco Nacional de Costa Rica.
7.—Clausura. A cargo del Lic. Jorge Borbón C., Ministro de Agricultura e Industrias.

HOROSCOPO

(Mañana jueves 13 agosto)

ARIES. — 22 marzo a 21 abril En el amor sorpresas. Conjunción Venus-Marte da buenos resultados. Suerte.

TAURO. — 22 abril a 21 mayo Revueltas en la casa por celos y cosas nimias. Actúa con tacto.

GEMINIS.—22 mayo a 21 junio No toleres la intromisión de amigos en tus cosas íntimas.

CANCER.—22 junio a 21 julio Buen día. Combinaciones con el 8—(4—4—5—3—6—2 etc.), darán ganancias en juegos.

LEO. — 22 de julio a 21 agosto Buenas proposiciones te harán para llevar adelante trabajos de envergadura.

VIRGO—22 agosto a 21 setiem. Procura no discutir. Hoy es día propenso a cóleras fuertes.

LIBRA—22 setiembre a 21 oct. No alteres los planes que trazaste para el día.

ESCORPIO-22 octubre a 21 nov. Cartas del exterior anunciando viajes y sorpresas materiales.

SAGITARIO—22 nov. a 21 dic. Grandes catástrofes conyugales por celos si no te cuidas.

CAPRICORNIO-22 dic. a 21 ene. Procura salir adelante en todos los problemas con tacto.

ACUARIO—23 Ene. a 21 Feb Buen día para el amor. Seres de Tauro te amarán.

PISCIS—22 febrero a 21 marzo Ponte a meditar sobre las actuaciones pasadas y reacciona con vigor.

(Reproducción prohibida)

MAÑANA JUEVES 13!
LA ATRACTIVA EXHIBICION
"Kimberley - Clark, Corp."
en
EL BAZAR PARIS
su tienda especializada en ropa para niños y aviones plásticos para armar.
Obtenga gratuitamente durante ese día muestras y valiosos folletos educativos de los excelente productos
KLEENEX - KOTEX - DELSEY
Distribuidos por:
ALMACEN PALACIOS
TELEFONOS: 2599 y J-5919 — SAN JOSE — APARTADO: 1000

Cuál es la edad más adecuada para casarse?

Las últimas estadísticas revelan que la edad en las novias actuales varía entre los 15 y los 20 años.

Cogidos de la mano, el joven y la chica escucharon solemnemente las palabras del juez, tan viejas como el tiempo.

"Acepta usted a esta mujer por su legítima esposa...

"Mujer? Pero si apenas ayer jugaba todavía con sus muñecas.

"Acepta usted a este hombre...?

Hombre? Todavía están en el garage de la casa sus patines y su bicicleta no hace mucho se entretenía aun armando un avión de último modelo.

Pero la ceremonia había terminado y los dos chicos, un tanto mortificados y confusos, abandonaron el juzgado. El juez movió la cabeza. "Espero que les vaya bien, pero lo dudo, son tan jóvenes!"

Su preocupación refleja los sentimientos de los sociólogos, de los educadores y de los padres que observan con creciente alarma la actual tendencia de la juventud a casarse demasiado pronto.

Las últimas estadísticas revelan que la edad entre las novias actuales varía entre los 15 y los 20 años, como regla, mientras que hace algunas generaciones casi ninguna joven se casaba antes de cumplir los 22. La generalidad de los novios cuentan 24 años siendo que antes casi nunca llegaban al matrimonio antes de los 26. Es sorprendente el número de las muchachas que se casan a los 15 y a los 16 años. Hay chicos que deciden encaminarse por la escabrosa senda matrinial sin llegar todavía a los 22 años.

..."Julieta solo tenía 14 años y Romeo no era mucho mayor", dicen los partidarios de los casamientos a temprana edad. "Si se quieren los chicos, que se casen", alegan que muchos se casan antes de cumplir los 18 y que, sin embargo, han sabido sortear sus problemas y sus dificultades.

"Pero la vida no es un juego", replican los que prefieren que la juventud espere un poco. Añaden que buena parte de los divorcios se deben a la juventud de los contrayentes.

Qué es lo que hay en el fondo de tan tempranas uniones? Cuáles son las ventajas y cuáles las desventajas?

"El deseo sexual, en el cual, el impulso de la naturaleza, ya fuerte de por sí, es ahora artificialmente estimulado por nuestro medio de vida, es la principal fuerza responsable de los matrimonios a temprana edad", dice un sociólogo, pero añade que existen, además, otras razones para dar este paso, como por ejemplo, una vida desdichada en la casa paterna, descontento en la escuela y una romántica tendencia a soñar despiertos. El matrimonio se presenta a muchos jóvenes como un fascinante escape.

Pero cuando se da la oportunidad de expresión al tremendo instinto sexual en las cuales el matrimonio parece deseable, si no es que forzoso.

Dice una escritora, "desde los 16 años hasta bien cumplidos los 20, el hombre está probablemente sujeto a las más cia, cuando es todavía demaque habrá de experimentar durante toda su vida".

"La mujer madura más pronto que el hombre", agrega esta escritora, pero su instinto sexual se desarolla más tarde, un muchacho llega a la cúspide de su potencia sexual cuando se encuentra en plena adolescen- fuertes compulsiones sexuales siado joven para casarse".

Los jóvenes modernos, que ya tienen bastante dificultad para contener las fuerzas de la naturaleza, son continuamente asaltados por el estímulo sexual, en forma de películas pletóricas de apasionadas escenas, por las ilustraciones y por los títulos de las revistas actuales y por mil detalles más de su diaria existencia que habrían espantado a nuestros abuelos. Lo sorprendente es, según dicen algunos observadores, que no sea mayor todavía el número de los jóvenes que se ven en grandes dificultades.

La fría realidad del asunto, nos recuerda un psiquiatra, es que la juventud actual se encuentra en las garras de un dilema, se le estimula con las promesas del amor físico que entraña el matrimonio, justamente en la época en que el orden social le prohibe que tome esposa, o marido, según el caso

La naturaleza no hace caso de nuestros sistemas económicos y por eso la ley, dándose cuenta de ello, dice que una niña de 12 o 13 años puede casarse siempre que tenga el consentimiento de sus padres. Sin embargo, este procedimiento no está autorizado en todos los países, en la mayoría de los cuales la edad fijada para el matrimonio varía entre los 18 y los 21 años sin el consentimiento paterno. Pero qué adolescente de nuestros días es lo suficiente maduro y capaz de aceptar las responsabilidades de una familia? Ganarse la vida decentemente exige cada vez mayor educación. Nuestros abuelos generalmente podían labrarse un buen porvenir con una educación primaria únicamente y nuestros padres estaban muy por encima de la generalidad cuando cursaban secundaria, pero al presente son muchas las negociaciones que buscan preparatorianos para iniciar sus actividades hasta en los puestos de más abajo.

El joven de hoy no está listo para comenzar a sostener una familia, sino hasta mediados de su segunda década de vida y aunque a veces el matrimonio de los adolescentes da buenos resultados, con frecuencia se desmorona tan pronto como pasa la novedad y comienzan a surgir las dificultades económicas. Por otra parte es muy duro para los nervios del hombre y para la sensibilidad femenina el tener que ajustarse mutuamente a la nueva situación cuando se inicia la nueva vida con deudas y penurias.

¿Cuál es pues la edad indicada para casarse?

Los años no tienen tanta importancia en esto como el grado de madurez que se ha alcanzado. Los expertos recomiendan que todos los jóvenes que van camino del altar se hagan estas tres preguntas!

1.—Estoy consciente de lo que es realmente el matrimonio?

2. — Puedo dar todo lo que éste requiere, aceptación y comprensión del carácter de mi compañero (a) con todo y sus molestos rasgos?

3. — Estoy lo suficientemente interesado (a) en unirme al ser querido, como para hacer de nuestra vida un éxito?

Quienes tienen gran experiencia en estos asuntos aconsejan a la juventud que antes de contraer serias responsabilidades disfruten primero un poco de la vida, que saboreen solos el placer de sentirse adultos por algún tiempo.

LAS MUJERES SABEN distinguir y por eso son sulta anunciar en Mujer las que compran por sí y para su papá, su esposo, sus hermanos, sus hijos, POR ALGO ES que re- y Hogar!

Aprenda y viva: siga con cuidado la campaña de divulgación contra el cáncer.

UNA NUEVA EXPERIENCIA EN AUTOMOVILISMO

Muy pronto en:
AUTOMOTORA
Soc. Ltda.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.